



Calella/Barcelona · Catalunya/Spain
October 19 – 23, 2016

CANTA AL MAR FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL

International Choir Festival 2016



AN INTERKULTUR EVENT

 Ajuntament
de Calella

 VIXIES TRUPO, S.L.
MONTAÑES DE ESPAÑA Y TURISMO

 Schäfer's
AKTIVLEBEN

INTERKULTUR Competitions & Festivals

2017


















			REGISTRATION DATES	
			Early Bird	Regular
	FEB 1	Grand Prix of Nations Berlin 2017 February 1 – 5, 2017	Berlin, Germany	2016 SEP 12
	FEB 16	Sing'n'Joy Princeton 2017 February 16 – 20, 2017 – The American International Choral Festival	Princeton New Jersey, USA	2016 JUL 25 2016 SEP 19
	APR 19	Voices for Peace April 19 – 23, 2017 – Internationales Chorfestival	Assisi, Italy	2016 SEP 19 2016 DEC 5
	APR 26	3. Canta en Primavera April 26 – 30, 2017 – Festival Coral Internacional	Málaga, Spain	2016 SEP 26 2016 DEC 12
	JUN 7	5. Vietnam International Choir Competition June 7 – 11, 2017	Hoi An, Vietnam	2016 NOV 7 2017 JAN 16
	JUN 14	6th International Anton Bruckner Choir Competition and Festival June 14 – 18, 2017	Linz, Austria	2016 OCT 31 2017 JAN 16
	JUL 5	10th International Johannes Brahms Choir Festival and Competition July 5 – 9, 2017	Wernigerode, Germany	2016 DEC 5 2017 FEB 13
Summer Highlight				
	JUL 16	Grand Prix of Nations Riga 2017 & 3rd European Choir Games July 16 – 23, 2017	Riga, Latvia	2016 OCT 17 2016 DEC 12
				
	SEP 9	IstraMusica September 9 – October 8, 2017	Poreč, Croatia	2017 FEB 13 2017 APR 24
	OCT 11	2nd Kalamata International Choir Competition and Festival October 11 – 15, 2017	Kalamata, Greece	2017 MAR 6 2017 MAY 22
October Highlight				
	OCT 21	4th Asia Pacific Choir Games & Grand Prix of Nations Colombo 2017 October 21 – 28, 2017	Colombo, Sri Lanka	2017 JAN 30 2017 MAR 20
				
	OCT 25	Canta al mar 2017 October 25 – 29, 2017 – Festival Coral Internacional	Calella, Spain	2017 MAR 20 2017 MAY 29
	OCT 29	MIAMI VOICE October 29 – November 5, 2017	Miami Florida, USA	2017 APR 3 2017 JUN 19

Photo Credits: top: ©Studi43, ©f64, ©Studi43, ©Studi43, ©I Utans, below: ©Fotolia, ©Studi43, ©Studi43, ©Fotolia, ©Studi43

Canta al mar 2016

5. Festival Coral Internacional

October 19 – 23, 2016

Calella/Barcelona · Catalunya/Spain

Organizador / Organizer

INTERKULTUR

en colaboración con / in cooperation with

City of Calella

Viajes Tauro S.L.

Schäfer's Aktivreisen

Presidente de INTERKULTUR / President INTERKULTUR

Günter Titsch

Comité artístico / Artistic Committee

Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Alemania / *Germany*), Senior Artistic Director

Albert Deprius (España / *Spain*)

Christian Ljunggren (Suecia / *Sweden*)

Johan Rooze (Países Bajos / *Netherlands*)

Fred Sjöberg (Suecia / *Sweden*), General Artistic Director

Assoc. Prof. Romāns Vanags (Letonia / *Latvia*)

Comité organizador / Organizing Committee

Montserrat Candini i Puig (Mayor Calella)

Marcos Moreno Wolter (Project Coordinator Spain – Viajes Tauro)

Stefanie Schreiber (Project Coordinator – INTERKULTUR)

Executive Committee

Günter Titsch (Alemania / *Germany*)

Wang Qin (Republica Popular de China / *China*)

Stefan Bohländer (Alemania / *Germany*)

Dr. Christoph Wirtz (Alemania / *Germany*), Secretary General

INTERKULTUR Non-Competitive Events

2017

REGISTRATION DATES
Early Bird Regular





























							
 MAR 23	ON STAGE in Nice March 23 – 26, 2017			Nice, France			2016 OCT 31
 MAR 30	ON STAGE in Verona March 30 – April 2, 2017			Verona, Italy			2016 NOV 7
 APR 6	ON STAGE in Bilbao April 6 – 9, 2017			Bilbao, Spain			2016 NOV 14
 MAY 11	ON STAGE in Stockholm May 11 – 14, 2017			Stockholm, Sweden			2016 DEC 19
 MAY 25	ON STAGE in Florence May 25 – 28, 2017			Florence, Italy			2017 JAN 9
 JUN 1	ON STAGE in Barcelona June 1 – 4, 2017			Barcelona, Spain			2016 JAN 16
 SEP 7	ON STAGE in Brussels September 7 – 10, 2017			Brussels, Belgium			2017 APR 10
September/October Highlight							
 SEP 9	IstraMusica September 9 – October 8, 2017			Poreč, Croatia			2017 FEB 13 2017 APR 24
 SEP 14	ON STAGE in Lisbon September 14 – 17, 2017			Lisbon, Portugal			2017 APR 24
 SEP 21	ON STAGE in Paris September 21 – 24, 2017			Paris, France			2017 MAY 8
 NOV 9	ON STAGE in Prague November 9 – 12, 2017			Praque, Czech Republic			2017 JUN 19
							

Photo Credits:

top: Nice: ©Fotolia, Verona: ©Fotolia, Bilbao: ©Fotolia, Stockholm: ©Fotolia, Florence: ©Fotolia

middle: IstraMusica: ©Studi43, ©Fotolia, ©Studi43, ©Studi43, ©Studi43

below: Barcelona: ©Fotolia, Brussels: ©Fotolia, Lisbon: ©Fotolia, Paris: ©Fotolia, Prague: ©Fotolia

Índice de contenidos / *Table of Contents*

	Página / Page
Organizador / Organizer	3
Índice de contenidos / Table of contents	5
Países participantes / Participating countries	6
Saludo / Greetings	8
• Günter Titsch, Presidente de INTERKULTUR / <i>President INTERKULTUR</i>	
• Montserrat Candini i Puig, Alcaldessa de Calella / <i>Mayor of Calella</i>	
• Marcos Moreno Wolter, Dirección de proyecto España – Viajes Tauro / <i>Project management Spain – Viajes Tauro</i>	
Sobre INTERKULTUR / About INTERKULTUR	16
• Un puente hacia el encuentro / ... <i>Connecting Bridges</i>	
Sobre Calella / About Calella	24
Comité artístico y Jurado / Artistic Committee and Jury	32
Programa / Schedule	46
• Conciertos de la Amistad / <i>Friendship Concerts</i>	
Competición / Competition	56
• Lugares de celebracion del evento / <i>Venues</i>	
• Competición / <i>Competition</i>	
• Actuación evaluable / <i>Evaluation Performance</i>	
Coros / Choirs	84
Palabras de agradecimiento / Words of thanks	112
Imprenta & Equipo / Imprint & Team	114
Mapa del centro de la ciudad / Map of the City Center	115

Se emplean los siguientes idiomas: Castellano, Inglés y Catalán. /
The following languages are used: Spanish, English and Catalanian.

Países participantes

Participating countries



Alemania / *Germany*



Eslovenia / *Slovenia*



Austria / *Austria*



España / *Spain*



Bolivia / *Bolivia*



Estonia / *Estonia*



China / *People's Republic of China*



Finlandia / *Finland*



Croacia / *Croatia*



Gibraltar / *Gibraltar*



Dinamarca / *Denmark*



Gran Bretaña / *Great Britain*



Indonesia / Indonesia



Nigeria / Nigeria



Irán / Iran



Noruega / Norway



Israel / Israel



República Checa / Czech Republic



Italia / Italy



Suecia / Sweden



Letonia / Latvia



Suiza / Switzerland



Lituania / Lithuania



Surinam / Suriname



SALUDO GREETINGS





Günter Titsch

Presidente de INTERKULTUR /
President INTERKULTUR

Estimados/as amigos/as

Les doy la bienvenida al V Festival de Coros “Canta al Mar 2016” de Calella. Estamos muy orgullosos de organizar este popular acontecimiento único una vez más y de celebrar junto con ustedes nuestro primer gran aniversario en el increíble entorno de la Costa del Maresme / Costa de Barcelona. Es prueba del éxito de nuestra mezcla de certámenes de coros de alto nivel con un festival que se desarrolla en ubicaciones excelentes para conciertos y en lugares tan conocidos como Barcelona.

Una vez más, 49 coros con unos 1.700 cantantes de 24 países se reúnen en esta inspiradora región de Cataluña para cantar juntos y compartir su pasión por la música coral. Nos llena de alegría que nuestro evento no solo incluya coros de Europa, sino también grupos de otros continentes, como África, Asia y Sudamérica.

Durante los últimos 5 años, “Canta al Mar” se ha hecho famoso por sus certámenes y conciertos en Calella y Barcelona, por cantar en las calles durante los conciertos de la amistad y, por supuesto, por celebrar la

Fiesta de la Amistad en la playa de Calella, que marca el alegre final de este festival. Quiero dar las gracias a todos los que han contribuido al éxito de este acontecimiento con su trabajo constante, al ayuntamiento de Calella, a la empresa Viajes Tauro S.L. & Schäfer’s Aktivreisen y, como no, al equipo de INTERKULTUR. Mi agradecimiento va también dirigido a los voluntarios, cuya ayuda es esencial para la realización de este evento.

Les deseo a todos lo mejor para este V Festival “Canta al Mar” y a todos ustedes, que pasen unos días felices y buena suerte en el certamen.

Presidente de INTERKULTUR
Günter Titsch

Dear friends,

Welcome to the 5th Choir festival “Canta al Mar 2016” in Calella. We are very proud to organize this unique and popular event once again and to celebrate together with you our first big jubilee at the awesome surroundings of the Costa del Maresme / Costa de Barcelona. It shows that our mixture of high-level choir competitions and a festival held in excellent concert venues and famous destinations such as Barcelona is very successful.

Again 49 choirs with about 1.700 singers from 24 nations come to this inspiring region in Catalonia to sing together and share their joint passion for choral music. We are really happy that our event does not only include choirs from Europe but also groups from other continents such as Africa, Asia and South America.

During the last 5 years “Canta al Mar” became famous for its competitions and concerts in Calella and Barcelona, singing in the streets during friendship concerts and of course celebrating the „Fiesta de la Amistad” at the beach of Calella, which marks the joyful end of this festival.

I would like to give my cordial thanks to all those who contributed to the event’s success with their unflinching work, the city government of Calella, the company Viajes Tauro S.L. & Schäfer’s Aktivreisen and of course the team of INTERKULTUR. My gratitude also goes to all volunteers whose support is essential for the realization of this event.

I wish all the best for the 5th “Canta al Mar” festival and all of you happy days and good luck in the competition.

President INTERKULTUR
Günter Titsch

Estimats amics,

benvolguts al 5è Festival Coral “Canta al Mar 2016” a Calella. Estem molt orgullosos d’organitzar una vegada més aquest acte únic i popular i de celebrar junt amb vosaltres el nostre primer gran aniversari en l’espectacular entorn de la Costa del Maresme / Costa de Barcelona. Això ens demostra que la nostra combinació de competicions de cors d’alt nivell amb un festival amb excel·lents emplaçaments per a concerts i destinacions famoses com Barcelona és un projecte de gran èxit.

Una vegada més, 49 cors i uns 1.700 cantants de 24 nacions diferents es reuniran en aquesta inspiradora regió de Catalunya per a cantar junts i compartir la seva passió en comú per a la música coral. Ens alegra especialment que el nostre festival no només inclogui cors d’Europa, sinó també grups d’altres continents com Àfrica, Àsia i Amèrica del Sud. Al llarg dels darrers 5 anys “Canta al Mar” s’ha donat a conèixer per les seves competicions i els seus concerts a Calella i Barcelona, els cants als carrers durant els concerts de l’amistat i, com no, per la celebració de la “Festa de l’Amistat” a la platja de Calella, acte que conclou joiuvement el festival.

Voldria agrair de tot cor a tots aquells que han contribuït al bon funcionament del festival amb el seu inesgotable esforç, a l’Ajuntament de Calella, a les companyies Viajes Tauro S.L. & Schäfer’s Aktivreisen i, per descomptat, a l’equip d’INTERKULTUR. Estenc la meua gratitud també a tots els voluntaris, atès que el seu suport és essencial per a la realització d’aquest festival.

Desitjo a tothom el millor per al 5è Festival “Canta al Mar”, uns meravellosos dies i molta sort per a la competició.

Presidente de INTERKULTUR
Günter Titsch



Montserrat Candini i Puig

Alcaldesa de Calella /
Mayor of Calella

Por quinto año consecutivo, Calella tiene el honor de ser el escenario del Festival Coral Internacional "Canta al Mar". Ya han pasado cinco años desde que se planteó esta aventura impulsada por INTERKULTUR que, con perseverancia y dedicación, ha logrado consolidarse dentro de la agenda anual de actividades de la ciudad.

La quinta edición del Festival demuestra la buena salud de esta iniciativa inspirada en los conceptos del canto como lengua universal y el mar, nexo de unión y cuna de solidaridad entre civilizaciones.

A todos aquellos que lo hacen posible, gracias por darnos un año más la oportunidad de cantar con la mirada puesta en el horizonte.

Bienvenidos a Calella; bienvenidos a Cataluña.

Montserrat Candini y Puig
Alcaldesa de Calella

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'M' followed by a horizontal line and a small flourish at the end.

For the fifth consecutive year, Calella has the honor of being the stage of the International Coral Festival “Canta al Mar”. It’s been five years since INTERKULTUR directs this adventure that with perseverance and dedication, has been consolidated in the annual agenda of activities of the city.

The fifth edition of the Festival demonstrates the good health of this initiative inspired by the concepts of singing as a universal language and the sea link and cradle of solidarity between civilizations.

To all those who make it possible, thanks for giving us another year the opportunity to sing with an eye on the horizon.

Welcome to Calella; Welcome to Catalonia.

*Montserrat Candini and Puig
Mayor of Calella*

Per cinquè any consecutiu, Calella té l’honor de ser l’escenari del Festival Coral Internacional “Canta al Mar”. Ja han passat cinc anys des que es va plantejar aquesta aventura impulsada per INTERKULTUR que, amb perseverança i dedicació, ha aconseguit consolidar-se dins de l’agenda anual d’activitats de la ciutat.

La cinquena edició del Festival demostra la bona salut d’aquesta iniciativa inspirada en els conceptes del cant com a llengua universal i el mar, nexa d’unió i bressol de solidaritat entre civilitzacions.

A tots aquells que ho feu possible, gràcies per donar-nos un any més l’oportunitat de cantar amb la mirada posada en l’horitzó.

Benvinguts a Calella; benvinguts a Catalunya.

***Montserrat Candini i Puig
Alcaldessa de Calella***



Marcos Moreno Wolter

Dirección de proyecto España – Viajes Tauro /
Project management Spain – Viajes Tauro

Estimados Amigos

Quien lo iba a decir y ya han pasado 5 años, bien cierto es que el tiempo pasa rápido, ya que por el 2012 empezamos a mover toda esta idea tan genial y bonita de “Canta al mar” y así como el que no quiere la cosa ya estamos en su 5ª edición.

Es un honor para mí poderles dar la bienvenida a Calella para esta quinta edición de “Canta al mar 2016”. Solamente podemos darles a todos los participantes las gracias por esta gran asistencia desde el primer día! Cuando decimos que las personas vengan de donde vengán, en Calella se encuentran como en casa, debo remarcar que realmente es así. Ya veníamos diciendo que las corales hablan de Calella con gratitud e ilusión y más bien de las personas que viven en ella. Comentan que les han recibido magníficamente y con los brazos abiertos a nuestra ciudad. Esos momentos se volverán a vivir este año en Calella y eso es parte de este éxito que explicamos.

También tenemos como novedad el llamado premio del público, que a lo largo de esta 5ª edición les iremos explicando. Pero es debido a las buenas gentes como se suele decir que tiene Calella.

Calella se ha hecho un referente dentro del Mundo de Cante Coral y nuestro tan querido “Canta al mar” se sitúa en cabeza, ya que aquí se tocan todas las modalidades musicales.

Déjeme decirles a todos que la Música y las melodías inspiran nuestras Vidas. Disfruten todo lo que puedan en estos días de Canta al mar para ver y sobre todo escuchar a estas voces tan maravillosas y déjense simplemente llevar, vivirán el viaje musical para sus emociones y no tengan miedo a compartirlo, eso nos hace grandes como personas.

“Cuando hagás algo noble y hermoso y nadie se dé cuenta, no estés triste. El amanecer es un espectáculo hermoso y sin embargo la mayor parte de la audiencia duerme todavía. Cada persona es el reflejo de la música que escucha. Vivimos en un mundo donde nos escondemos para hacer el amor, mientras la violencia se practica a plena luz del día...” John Lennon

Marcos Moreno Wolter
Dirección de proyecto España – Viajes Tauro

Dear Friends,

Who would have guessed that already five years have passed since we started the great and nice idea of "Canta al mar" in 2012 and now we are celebrating already the 5th anniversary. It's an honor for me to welcome you all to Calella for this 5th edition of "Canta al mar 2016". Thank you for your great support right from the beginning! Singers tell us that wherever they go to in Calella they feel like they are at home, and I noticed that this is the truth. We already mentioned that the choirs talk about Calella and also about its inhabitants with gratitude and enthusiasm. The singers narrated that they've been received wholeheartedly and with open arms to our city. Those moments will come to life again this year at Calella and are one of the reasons of the success of *Canta al Mar*.

We also have established a new feature called the Audience Award, which we will explain in detail during the event. But - as a Catalan saying goes - it is due to the good people that Calella and this event exist. Calella has become a benchmark in the World of Coral Singing and our beloved "Canta al mar" took the lead, because here all forms of music appear on stage! I would like to tell everybody that these music and melodies inspire our lives. Enjoy these days at "Canta al mar" and everything around you, listen to all those wonderful voices and just open up for this unique event. You will experience a musical journey to your emotions and don't be afraid to share it with everybody as this is what makes us human.

"When you do something noble and beautiful and nobody noticed, do not be sad. For the sun every morning is a beautiful spectacle and yet most of the audience still sleeps. Every person is a reflection of the music listening. We live in a world where we have to hide to make love, while violence is practiced in broad daylight..." John Lennon

Marcos Moreno Wolter
Project management Spain – Viajes Tauro

Benvolguts Amics

Qui ho havia de dir i ja han passat 5 anys, ben cert és que el temps passa ràpid, ja que pel 2012 vam començar a moure tota aquesta idea tan genial i bonica de "Canta al mar" i així com el que no vol la cosa ja estem en la seva 5a edició. És un honor per a mi poder-los donar la benvinguda a Calella per aquesta cinquena edició de "Canta al mar 2016". Los a tots els participants les gràcies per aquesta gran assistència des del primer dia! Quan diem que les persones vinguin d'on vinguin, a Calella es troben com a casa, he de remarcar que realment és així. Ja veniem dient que les corals parlen de Calella amb gratitud i il·lusió i més bé de les persones que hi viuen en ella. Comenten que els han rebut magníficament i amb els braços oberts a la nostra ciutat. Aquests moments es tornaran a viure aquest any a Calella i això és part d'aquest èxit que expliquem. També tenim com a novetat l'anomenat premi del públic, que al llarg d'aquesta 5a edició els anirem explicant. Però és degut a la bona gent, com se sol dir, que té Calella.

Calella s'ha fet un referent dins del Món de Cant Coral i el nostre tan estimat "Canta al mar" se situa al capdavant, ja que aquí es toquen totes les modalitats musicals.

Deixeu-me dir-los a tots que la Música i les melodies inspiren les nostres Vides. Gaudeixin tot el que puguin en aquests dies de "Canta al mar" per veure i sobretot escoltar aquestes veus tan meravelloses i simplement deixeu-vos portar, viuran un viatge musical per les seves emocions i no tinguin por de compartir-les, això ens fa grans com a persones.

"Quan facis quelcom noble i bell i ningú se'n adoni, no estiguis trist. L'alba és un espectacle bell i no obstant això la major part de l'audiència dorm encara. Cada persona és el reflex de la música que escolta. Vivim en un món on ens amaguem per fer l'amor, mentre la violència es practica a plena llum del dia..."

John Lennon

Marcos Moreno Wolter
Dirección de proyecto España – Viajes Tauro





**SOBRE INTERKULTUR
ABOUT INTERKULTUR**



Un puente hacia el encuentro / ... *Connecting Bridges*

Con la primera competición coral internacional disputada en Budapest en 1988, se inició una de las mayores y más exitosas series de eventos culturales celebradas en Europa. Desde aquel tiempo hasta ahora, las series de eventos organizadas por INTERKULTUR han llegado a ser conocidas en todo el mundo gracias a su alto nivel artístico y organizativo. INTERKULTUR se ha convertido en un nuevo concepto para los amantes de la música coral, y sus competiciones gozan de una creciente afluencia internacional. La responsable de organizar estos eventos es la asociación sin ánimo de lucro, INTERKULTUR, que tiene su sede en Alemania. Hasta la fecha, el mayor éxito cosechado por esta asociación ha sido el de llevar el antiguo concepto de competición olímpica al mundo de la música coral. Las Olimpiadas Corales celebradas en el año 2000 en Linz (Austria) marcaron el inicio del movimiento olímpico coral, que continuó consolidándose en 2002 en Busan (Corea) y en 2004 en Bremen (Alemania), siguiendo con su exitosa trayectoria como “Word Choir Games” en 2006 en Xiamén (China), en 2008 en Graz (Austria) y en 2010 en Shaoxing (China). En julio de 2012 los World Choir Games se celebraron por primera vez en el continente americano, más concretamente en Cincinnati, Ohio. En julio de 2014 se celebraron los World Choir Games en Riga, Letonia y fueron con 27.000 participantes hasta la fecha, los más grandes celebrados en la Historia de unas Olimpiadas Corales. En julio de 2016, 283 coros de 76 naciones asistieron, en la ciudad olímpica de Sochi, en Rusia, a los 9th World Choir Games. La décima edición de los World Choir Games, en 2018, será, por primer vez, en el continente africano, en Tshwane, capital de Sudáfrica.

La introducción del Campeonato Mundial de Coros marcó un nuevo hito dentro de la historia de INTERKULTUR. El primer Mundial se celebró en 2009, en la provincia de Gyeongnam, República de Corea, seguido del Mundial de Coros Juveniles celebrado en 2011 en Graz, Austria. En julio de 2013, esta ciudad austríaca tuvo nuevamente el honor de ser la anfitriona de otro de los eventos organizados por INTERKULTUR, más concretamente, los primeros Juegos Corales Europeos y el festival “Songs of Spirit”. En julio de 2015, fue la ciudad alemana de Magdeburgo la encargada de celebrar la segunda edición de la versión europea de los Juegos Corales Mundiales. La tercera edición de los Juegos Corales Europeos está programada para el año 2017 en la capital letona de Riga, junto con la celebración del Gran Premio de las Naciones. En octubre de 2017, Sri Lank acogerá la ya cuarta edición de los Asia Pacific Choir Games.

La idea

Durante este tiempo, INTERKULTUR se ha convertido en el símbolo de una idea artística única, que ofrece un nuevo enfoque a la puesta en práctica de las competiciones corales, ya que, mientras que en los tradicionales certámenes corales de renombre únicamente se le permitía la participación a la élite internacional, las competiciones de INTERKULTUR están abiertas a todos los coros aficionados, tengan éstos experiencia o no en este tipo de certámenes. Todos aquellos coros, no importa su procedencia, que estén interesados en adquirir experiencia en competiciones

y festivales internacionales, pueden medirse con otros coros, dentro del nivel que se corresponda con su rendimiento artístico.

El comité artístico no sólo centra su atención en la calidad, sino también en la presencia de la mayor diversidad posible de coros en todas las competiciones. A este nuevo concepto de competición le han surgido numerosos imitadores en las últimas décadas. Con la idea de organizar los Word Choir Games, que se celebran cada dos años, INTERKULTUR ha conseguido darle un nuevo impulso y una nueva perspectiva a la escena coral nacional e internacional.

El sello de calidad

Desde hace más de 20 años, MUSICA MUNDI® lleva siendo el sello de calidad exclusivo de todos los eventos organizados por INTERKULTUR. Desde la primera competición organizada por INTERKULTUR, que tuvo lugar en Budapest en 1988, el sistema de evaluación sobre el que se fundamentan todas las competiciones de INTERKULTUR ha estado en continuo proceso de mejora y perfeccionamiento. MUSICA MUNDI® garantiza así condiciones adecuadas para que todas las competiciones resulten equiparables, marcando estándares básicos dentro del mundo de la música coral.

Las competiciones

Existen varias categorías, divididas en distintos grados de dificultad, para todos los tipos y niveles de coros, con o sin necesidad de interpretar obras obligatorias. Se ofrece un ambiente único, buenas condiciones competitivas, intensos contactos artísticos, diversos programas orientativos y talleres, además de la oportunidad de practicar con artistas internacionales. Más de 200 expertos y destacados directores corales, venidos de todos los rincones del mundo, garantizan un alto nivel de especialización en todas las competiciones organizadas por INTERKULTUR.

El sistema de evaluación

En las competiciones de INTERKULTUR, el jurado otorga diplomas de oro, plata y bronce en 10 niveles distintos, mientras que en los World Choir Games y en los Campeonatos Mundiales de Coros se otorgan medallas de bronce, plata y oro, siempre siguiendo el sistema de evaluación de MUSICA MUNDI®. En cada categoría se elige a un vencedor o a un campeón y los logros destacados reciben premios especiales. En algunas competiciones existe una competición complementaria para los ganadores de las distintas categorías en la que se elige al ganador del “gran premio”, es decir, al ganador general de la competición.

El concepto pedagógico

Los eventos de INTERKULTUR no se limitan a ser meras competiciones y festivales corales internacionales, sino que le deben su nivel de competencia en la materia a una rica oferta pedagógica que se centra en conseguir el rendimiento continuado de los coros participantes.

En las rondas orientativas, por ejemplo, los coros tienen la oportunidad de trabajar codo a codo con el jurado internacional y de recibir consejos sobre su nivel de rendimiento e información relevante desde el punto de vista pedagógico y artístico, además de sugerencias sobre cómo interpretar la obra escogida. En relación con estas convenciones, también se ofrecen numerosas jornadas especializadas, seminarios para directores corales, retratos de las figuras de los compositores y conferencias. Los conciertos de la amistad y los conciertos en los que todos cantamos juntos fortalecen el gran impacto emocional de los encuentros corales organizados por INTERKULTUR.



Ubicaciones de las competiciones y de los festivales

Hasta el momento, los eventos organizados por INTERKULTUR se han venido celebrando en países como Austria, la República Checa, Alemania, Hungría, Indonesia, Israel, Italia, Malasia, Malta, la República Popular de China, la República de Corea, España, Grecia, Suecia, EE.UU. y Vietnam. El 2016, Interkultur estará presente, por primera vez, en Bélgica, Francia, Portugal, Rusia y Tailandia.

Los participantes

Hasta la fecha, alrededor de 8,400 coros, con unos 370,000 cantantes en activo de 102 países distintos, han participado en las competiciones de INTERKULTUR. Más de la mitad de los participantes han sido niños y jóvenes de hasta 25 años.

Formas de patrocinio

De acuerdo con sus estatutos, INTERKULTUR patrocina las siguientes actividades:

- Festivales musicales internacionales y competiciones corales cuyos objetivos sean los de reunir a coros de diferentes regiones del mundo y fomentar la colaboración internacional a través del respeto mutuo, además de contribuir al intercambio cultural y al entendimiento entre naciones
- Coros infantiles y juveniles, preferiblemente de los países más desfavorecidos económicamente
- Coros aficionados, ya sean locales o internacionales, que demuestren un desarrollo intensivo y prolongado en su juventud
- Directores jóvenes y con talento, músicos y cantantes de edades tempranas (adjudicación de becas)
- Programas específicos de patrocinio

European Culture Award (Galardón Cultural Europeo)

INTERKULTUR recibió en 2006 el European Culture Award, que el antiguo Ministro de Asuntos Exteriores alemán, Hans Dietrich Genscher, introdujo por primera vez y que es otorgado por el KulturForum Europa, en reconocimiento a las actividades realizadas en aras del entendimiento entre las personas y a su contribución al pensamiento europeo común dentro del ámbito de la cultura.

* * *

The first INTERKULTUR International Choir Competition in Budapest, held in 1988, was the start of one of the largest and most successful series of cultural events in Europe. The INTERKULTUR Event Series has meanwhile become known throughout the world for its high artistic and organizational standards and as a concept for the choirs and choir enthusiasts worldwide. These events are organized by INTERKULTUR, a non-profit organization based in Germany.

INTERKULTUR's biggest success to date was to bring the antique Olympic idea to the choral community. The Choir Olympics 2000 in Linz, Austria was the beginning of a Choir Olympic movement,

with subsequent events in Busan, Republic of Korea in 2002, and Bremen, Germany in 2004. This success continued under the name “World Choir Games” in Xiamen, China in 2006, Graz, Austria in 2008, Shaoxing, China in 2010, and Cincinnati, USA in 2012. In 2014, the World Choir Games were held in Riga, Latvia and marked the biggest event in the history of the choir Olympic idea attracting 27,000 participants. In July 2016, 283 choirs from 76 nations were guests in the Olympic city of Sochi in Russia for the 9th World Choir Games. The 10th anniversary edition of the World Choir Games in 2018 will happen on the African continent for the first time: in Tshwane in South Africa.

Another milestone in the history of INTERKULTUR was to establish a Championship for choirs. The first World Choir Championships debuted in 2009 in the Province of Gyeongnam, Republic of Korea, followed by the World Choir Championships for Youth and Young Adults in July 2011 in Graz, Austria. Graz again was the host city for an INTERKULTUR even; the first European Choir Games were held in July 2013. The second edition of this European version of the World Choir Games was held in Magdeburg, Germany in July 2015, the 3rd European Choir Games will happen in the Latvian capital Riga in 2017 along with the “2nd Grand Prix of Nations”. Sri Lanka in October 2017 will host the 4th edition of the Asia Pacific Choir Games already.

The Idea

INTERKULTUR has become the symbol for a unique artistic idea, consisting of a new interpretation concerning the execution of choir festivals. In comparison to traditional meritorious choir competitions that only invite international elite choirs to take part; the INTERKULTUR competitions are open to all non-professional choirs. Choirs from all over the world, interested in gaining international festival and competition experience, can compete according to their level of artistic achievement. The Artistic Committee puts emphasis on the presence of the highest level of choral performers as well as on the presence of the greatest diversity of choirs in all competitions. This new type of competition has been copied by numerous organizations in the past two decades. With the idea to organize the World Choir Games, formerly known as “Choir Olympics” biennially, INTERKULTUR has opened a door to new impulses and perspectives for the national and international choral movement.

The Quality Seal

For more than 20 years, MUSICA MUNDI® has been the exclusive quality seal for all INTERKULTUR events worldwide. The evaluation system on which all INTERKULTUR competitions are based upon since the first event in Budapest in 1988 have been improved continuously. MUSICA MUNDI® ensures comparability among all events, a smooth organization and has set standards in the world of choral music.

The Competitions

There are various categories for all types and levels of choirs in different degrees of difficulty, with or without compulsory pieces. The competitions offer good competitive conditions, valuable artistic contacts, various workshops and seminars, as well as practice opportunities with international performers. More than 200 experts and leading choirmasters from all over the world guarantee a high level of expertise in all INTERKULTUR events.

Evaluation System

The jury awards Bronze, Silver, and Gold Diplomas on 10 levels at INTERKULTUR competitions along with Bronze, Silver and Gold Medals at the World Choir Games, the World Choir Championships and the Grand Prix of Nations, according to the MUSICA MUNDI® evaluation system. In

each category, a winner or champion is determined and outstanding achievements are honored with special prizes. In some competitions there is a grand prize competition of the category winners which determines the overall winner of the competition.

The Pedagogical Concept

INTERKULTUR events are not only competitions and international choir festivals, but also provide professional competence. Choirs are able to receive feedback from various pedagogical offerings. In evaluation rounds, choirs have the chance to work with international jury members and gain advice on their current level of achievement, receive proficient pedagogical and artistic information and obtain suggestions as to how to interpret the chosen piece. Choirs may also attend workshops and seminars along with participation in Friendship and Celebration Concerts which allow international choirs to interact with choirs of the host city during INTERKULTUR events.

Locations of Festivals and Competitions

To date, INTERKULTUR events have taken place in Austria, Czech Republic, Germany, Greece, Hungary, Indonesia, Israel, Italy, Latvia, Malaysia, Malta, People's Republic of China, Republic of Korea, Serbia, Spain, Sweden, USA and Vietnam. In 2016 INTERKULTUR is present also in Belgium, France, Portugal, Russia and Thailand for the first time.

The Participants

In total, around 8.400 choirs with roughly 370.000 active singers from 102 countries have taken part in the INTERKULTUR competitions to date. An interesting note is that more than half of the participants have been children and youth up to 27 years of age.

Means of Support

In accordance with its statutes, INTERKULTUR supports the following activities:

- International music festivals and choir competitions whose goal is to bring together choirs from different regions of the world and encourage international collaboration through mutual respect, as well as to contribute to cultural exchange and understanding among nations
- Children and youth choirs even from financially challenged countries
- Non-professional choirs that focus on the growth of youth development
- Young, talented choirmasters, young musicians and singers through the support of scholarship awards
- Specific sponsorship opportunities

European Culture Award

INTERKULTUR was awarded the 2006 and 2016 European Culture Award, by former German Minister of Foreign Affairs, Hans Dietrich Genscher and presented by KulturForum Europa, for its activities on behalf of understanding between peoples and furtherance of common European thinking in the field of culture.

World Ranking List

TOP choirs, results and updated statistics about our festivals on our website

www.interkultur.com

Málaga
Ciudad Genial!

April 26 – 30, 2017
Málaga, Spain

Canta en Primavera Málaga 2017

Festival Coral Internacional



Scan QR code and get more information

Early Bird Deadline: September 26, 2016
Registration Deadline: December 12, 2016

email: mail@interkultur.com
Internet: malaga.interkultur.com

 [/Canta.en.Primavera](https://www.facebook.com/Canta.en.Primavera)

INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Frankfurt / Main), Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25, fax: +49 (0) 6404 69749-29



SOBRE CALELLA *ABOUT CALELLA*



Sobre Calella / About Calella

Calella, Costa de Barcelona-Maresme

Situada a només 50 km de Barcelona i molt a prop del parc natural del Montnegre. Calella és una destinació turística de qualitat amb tres magnífiques platges guardonades amb la Bandera Blava -a més de la Q de qualitat a la platja de Garbí-, així com una important oferta comercial i de restauració. La seva gran oferta d'allotjament amb 13.958 places en hotels, càmpings i apartaments fa de Calella una de les destinacions turístiques més importants del país.

Calella – Comerç

A Calella hi trobareu una gran oferta comercial durant tot l'any. Compta amb més de 500 botigues que ofereixen una àmplia gamma d'articles i marques de primera qualitat. Cal destacar el mercat a l'aire lliure dels dissabtes i el mercat municipal.

Calella – Restauració

Els nostres restauradors us ofereixen una excel·lent cuina on podreu degustar els plats elaborats amb productes de la comarca del Maresme: hortalisses i llegums, com els pèsols de la “floreta”, peix i marisc, els bolets dels boscos del Montnegre i també les maduixes, i les cireres d'en Roca. Calella compta amb més de 70 restaurants de cuina autòctona, del país i internacional. Hi trobareu també bars, cafeteries i terrasses.

Calella – Natura

La natura és present a diferents indrets de gran riquesa, que compten amb moltes espècies de la flora mediterrània. Destaquem el parc Dalmau i el passeig d'estil modernista de Manuel Puigvert al bell mig de la ciutat. A prop del far hi trobem el paratge de les Torretes, un mirador sobre el mar i des d'on es pot accedir al parc natural del Montnegre. A Calella s'hi poden fer diverses rutes de natura i urbanes, que permeten conèixer més bé la ciutat i el seu entorn natural. També s'hi pot practicar el Nòrdic walking.

Calella – Esports

La ciutat de Calella, certificada com a Destinació de Turisme Esportiu (DTF) per l'Agència Catalana de Turisme, disposa de bones instal·lacions per a la pràctica de tota mena d'esports, com futbol, bàsquet, handbol, atletisme, natació, tennis, activitats nàutiques i, a pocs quilòmetres de la ciutat, la possibilitat de fer senderisme pel Parc del Montnegre. Cada any se celebren dues importants proves internacionals de triatló, el Half Challenge al mes de maig i el Challenge a final de setembre-principi d'octubre amb la participació de triatletes de tot el món i que enguany ha estat escollit, per segon any consecutiu, com a millor triatló del 2011 per la federació espanyola de triatló. Per a més informació: www.challenge-barcelona.es

Calella – Cultura

La importància de la població es fa palesa en el gran nombre d'actes culturals, folklòrics i festius que se celebren durant tot l'any, com el Festimatge; l'Aplec de la Sardana; els festivals musicals, folklòrics i de cant coral; la fira de Calella i l'Oktoberfest, entre d'altres. Per a més informació dels esdeveniments visiteu les pàgines web: www.calella.cat i www.calellabarcelona.com També són visita obligada el museu arxiu i el centre d'interpretació de les comunicacions ubicat al far de Calella (per horaris i dates d'obertura consulteu la pàgina www.calella.cat/turisme/far).



* * *

Calella, Costa de Barcelona-Maresme

Situated at just 50 km to the north of Barcelona and very close to the Natural park of the Montnegre, Calella is an excellent tourist destination with three beautiful beaches, awarded with the European Blue Flag and the Q for Quality award for the Garbi beach. It also has an important commercial offer and many restaurants for eating out. There are 13.958 accommodation places in hotels, campings and apartments. All of this contribute Calella as one of the most important tourist destinations in the country.

Calella – Shopping

You can go shopping throughout the year in Calella, which has over 500 shops with a varied selection of good, high quality articles. You can also visit the municipal indoor market or the Saturday morning open air market.

Calella – Eating out

Our restaurants offer you the opportunity to try our traditional cuisine where you can enjoy many recipes elaborated with the products from the region, excellent fruits and vegetables such as strawberries, cherries and sweet green peas, seafood such as fresh fish and shellfish and wild mushrooms from the Montnegre Forrest. There are over 70 restaurants offering national and international cooking, many cafeterias, open air terraces and bars.



Calella – Nature

In Calella and nearby there are many natural areas with greenery and typical Mediterranean vegetation. A visit is recommended to the Dalmau Park in the centre of the city, to the promenade of Manuel Puigvert (of modernist design) and to the “Torretes” antique optical telegraph towers near the lighthouse from where you can walk to the natural park of the Montnegre. In Calella there are various nature and urban walking routes, which will familiarise you with the town and its immediate outskirts and also with its nature areas. One can also practice the modality of Nordic Walking.

Calella – Sports

The city of Calella has been certified by the Catalan Tourist Board as a Sports Tourism Destination, where you can find excellent installations for the practice of many sports such as football, athletics, basketball, handball, swimming, tennis and water sports. Also at just a few kilometres away you can go walking or cycling in the Montnegre Natural Park. Every year we celebrate two important international triathlon events, the «half challenge» during the month of May and «the Challenge» at the end of September/beginning of October, with athletes participating from all over the world and which has in 2011 and 2012 been awarded by the Spanish Triathlon Federation as the best triathlon in Spain. For more information please visit the website: www.challenge-barcelona.es.

Calella – Culture

In Calella you will find that there are many culture, folklore and festive events taking place throughout the year, such as the Festival of images, the Catalan Sardana dance festival, music festivals, folklore and choir singing festivals, the fair of Calella and the Maresme, the beer festival, amongst others. For more information visit the websites: www.calella.cat & www.calellabarcelona.com. A visit to the Archive Museum is a must and also to the Calella lighthouse (for information of the lighthouse opening times please visit www.calella.cat/turisme/far).

Calella, Costa De Barcelona-Maresme

Situada a tan solo 50 km de Barcelona y muy cerca del parque natural del Montnegre, es un destino turístico de calidad. Cuenta con tres magníficas playas galardonadas con la Bandera Azul - además de la Q de calidad a la playa de Garbí-, así como una importante oferta comercial y de restauración. Su gran oferta de alojamiento con 13.958 plazas en hoteles, campings y apartamentos hacen de Calella uno de los destinos turísticos más importantes del país.

Calella – Comercio

En Calella encontrará una gran oferta comercial durante todo el año. Su centro comercial cuenta con más de 500 tiendas que ofrecen una amplia gama de artículos y marcas de primera calidad. Destacamos el mercadillo al aire libre de los sábados así como el mercado municipal.

Calella – Restauración

Nuestros restauradores les ofrecerán una cocina muy elaborada en la que podrán degustar los productos autóctonos del Maresme como las fresas, las cerezas d'en Roca, los guisantes de la variedad "la floreta", el pescado y el marisco y las setas de los bosques del Montnegre. Calella cuenta con más de 70 restaurantes de cocina catalana e internacional así como bares, cafeterías y terrazas.

Calella – Naturaleza

La naturaleza está presente en diferentes lugares de gran riqueza que cuentan con muchas especies de la flora mediterránea. Destacamos el parque Dalmau y el paseo de estilo modernista de Manuel Puigvert ambos en el centro de la ciudad. A pocos kilómetros, cerca del faro encontramos el paraje de les Torretes, un mirador sobre el mar y desde donde se puede acceder al parque natural del Montnegre. En Calella se pueden hacer varias rutas de naturaleza y urbanas, que permiten conocer más bien la ciudad y su entorno natural. También se puede practicar el "nordic walking".





June 7 – 11, 2017
Hội An, Vietnam

5th Vietnam International Choir Competition Hội An 2017



Scan QR code and get more
information

Early Bird: November 7, 2016
Registration Deadline: January 16, 2017

e-mail: mail@interkultur.com
Internet: hoi-an.interkultur.com

 [/vietnam.international.choir.competition.hoian](https://www.facebook.com/vietnam.international.choir.competition.hoian)

INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Frankfurt / Main), Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25, fax: +49 (0) 6404 69749-29

Photo Credits: © INTERKULTUR (Landscape), © Clifford Turrell (top), © Clifford Turrell (below)



Calella – Deportes

La ciudad de Calella, certificada como Destino de Turismo Deportivo (DTF) por la Agencia Catalana de Turismo, dispone de buenas instalaciones para la práctica de toda clase de deportes, como fútbol, baloncesto, balonmano, atletismo, natación, tenis, actividades náuticas y, a pocos kilómetros de la ciudad, la posibilidad de hacer senderismo por el parque del Montnegre. Cada año se celebran dos importantes pruebas internacionales de triatlón, el Half Challenge en el mes de mayo y el Challenge a finales de septiembre principios de octubre con la participación de triatletas de todo el mundo. Esta prueba ha sido escogida por segundo año consecutivo como “Mejor Triatlón 2011” por la Federación Española de Triatlón. Para más información: www.challenge-barcelona.es

Calella – Cultura

La importancia de la población se hace evidente en la gran cantidad de actos culturales, folklóricos y festivos que se celebran durante todo el año, como el Festimatge, el Aplec de la Sardana, los festivales musicales, folclóricos y de canto coral, la feria de Calella y la Oktoberfest, entre otros. De todos ellos encontrarán la información mensual en la oficina de turismo o en la recepción de su alojamiento y también en las páginas web: www.calella.cat y www.calellabarcelona.com También son de visita obligada el museo archivo y el centro de interpretación de las comunicaciones ubicado en el faro de Calella (para horarios y fechas de apertura consulten la página web www.calella.cat/turisme/far).



COMITÉ ARTÍSTICO Y JURADO *ARTISTIC COMMITTEE AND JURY*



Alemania / Germany

Ralf Eisenbeiß

Presidente artístico de INTERKULTUR & director artístico de Canta al mar 2016 / *Senior Artistic Director of INTERKULTUR & Artistic Director of Canta al mar 2016*



Ralf Eisenbeiß nació en 1952. Después de la secundaria, estudió Pedagogía, filología alemana y musicología en la Facultad de Pedagogía de Zwickau, Alemania. Recibió su doctorado en 1979. Del 1978 al 1981 estudió dirección coral y de orquesta en la Academia de Música "Franz Liszt" en Weimar. Debido a que ya obtuvo el título de director coral y de canto coral, en 1987 la Facultad de Pedagogía de Zwickau le concedió la maestría en música. Fue director del coro de esta institución, que fue conocida en el país y en el extranjero en las competiciones nacionales e internacionales y ganó numerosos premios.

Además de un amplio repertorio de una literatura a capella de diferentes épocas y obras sinfónico-corales que estaban en el programa. Muchas veces es invitado para ejercer de director de coral en Alemania y en el extranjero. Lleva más de 20 años siendo el director artístico para INTERKULTUR. Fundó el concurso internacional coral Robert Schumann en Zwickau y es co-fundador de los World Choir Games. Hasta ahora ha tenido la responsabilidad artística de unas 100 competiciones internacionales en Alemania, Italia, Corea, Indonesia, China, Austria, España, los EE.UU. y otros países. Ralf Eisenbeiß es ejercido a menudo como jurado de concursos corales nacionales e internacionales en el mundo.

Ralf Eisenbeiß was born in 1952. After his secondary school examination he studied pedagogy, German philology and musical education. He received his PhD in 1979 at the Pedagogical University of Zwickau. From 1978 to 1981, he studied choir and orchestra conducting at the Franz Liszt Conservatory in Weimar. Ralf Eisenbeiß was working as the director of the choral department at the Pedagogical University in Zwickau and appointed professor for choir conducting and choral singing in 1987. He was conductor of the renowned Pedagogical University Zwickau Choir. With his choir he performed a wide repertoire of compositions for a cappella choirs and with orchestra, too. Under his direction the choir won numerous prizes at national and international choir competitions. He often appears as guest conductor at home and abroad. Since more than 20 years he works as artistic director of INTERKULTUR. Ralf Eisenbeiß is founder of the Int. Robert Schumann Choir Competition in Zwickau and one of the founders of the World Choir Games. Since 1992 he was responsible for about hundred international competitions of INTERKULTUR in Germany, Italy, Korea, Indonesia, China, Austria, Spain, USA and other countries. Ralf Eisenbeiß is very often invited as a juror in national and other international choir competitions all over the world.

España / Spain

Albert Deprius

Director artístico de Canta al mar 2016 & miembros del jurado / *Artistic Director of Canta al mar 2016 & Jury member*



Nació en Pineda de Mar (Barcelona), donde a los 8 años inició sus estudios musicales. En 2002 se graduó en canto en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona, recibiendo posteriormente una Mención de Honor.

Amplió su formación vocal en clases magistrales impartidas, entre otros, por Montserrat Caballé. Ha realizado recitales líricos, óperas y zarzuelas en diversos auditorios y teatros nacionales e internacionales. También ha interpretado los principales roles de tenor en óperas (como Tosca, Madama Butterfly, La Bohème...) y zarzuelas.

Ha obtenido diversos premios de canto.

Otra actuación destacada fue la interpretación del rol de Alfredo de La Traviata de Verdi en el Gran Teatro de la Habana en 2007. Estudió dirección coral con Manuel Cabero. Ha dirigido diversos corals y orquestas. Es director y fundador del Cor Harmonia Cal·lenc y Orquesta de Càmara Harmonía. Director del Centro Musical Can Salom. Director Artístico de la Temporada Lírica Ciutat de Calella.

Born in Pineda de Mar (Barcelona) where he began studying music at the age of eight, Albert Deprius started singing with Cecilia Fondevila at the Liceu Conservatory of Music and continued his studies with Enriqueta Tarres to obtain the top grades and receiving an honourable mention. As a recitalist lyrical operas and operettas in various auditoriums and theatres in Catalonia, for example in "Palau de la Música" of Barcelona, in South of Europe and South America, he has been awarded first prize in several singing competitions. Jaume Aragall Foundation, later he was awarded with a scholarship to attend the Master Class with tenor Jaume Aragall.

He attended lectures given by Montserrat Caballé, Jaume Aragall Pedro Lavirgen, Rolando Panerai, Bonaldo Giaiotti, Vicente Sardinero. He has performed leading roles in several operas as in "Cançó d'Amor i de Guerra", "Marrina" or "La Tabernero del Puerto".

In 1998 he started to teach music theory, piano, choral singing at the Music Center Can Salom, where since 2002 he has been the director. He also has taught voice lessons and singing lessons.

He is the director of the Harmony Choir, Symphony Harmony Orchestra and the gate artistic director of the Lyric City Season Calella.

España / Spain

Òscar Boada

Miembros del jurado / Jury member



Licenciado por “The Royal Schools of Music, Boada empezó su carrera como acompañante y músico de cámara. Colaboró con orquestas de prestigio internacional y con los más importantes maestros, entre los cuales. Le ha sido otorgado la mención especial del premio “Ciutat de Barcelona, el premio Reus de composición para niños y recibió el tercer premio en el Concorso Internazionale Marielle Ventre per direttori di coro, en competición con 42 otros directores de toda Europa. Es autor de diversos métodos pedagógicos y es frecuentemente invitado en competiciones, conferencias y reuniones internacionales. También fue miembro del jurado internacional del V Certamen de Coros y Festival Internacional Anton Bruckner de Linz, en Austria en 2015.

Como director del coro de niños, Cor Vivaldi, ha conseguido especial reconocimiento, consiguiendo premios internacionales, grabado más de 15 cd y ejecutado cerca de 1000 conciertos en su país, así como en giras internacionales en Europa, Sudamérica y Estados Unidos, recibiendo siempre los más favorables comentarios tanto de los medios de comunicación como del público asistente a sus conciertos.

Licenciate from the Royal Schools of Music, Boada began his career as an accompanist and chamber music player. He worked with international prestige orchestras and the most important conductors of the moment. He has been awarded the “Ciutat de Barcelona” Special Mention Prize in the category of Music, the Reus Prize for children’s voices composing, and was awarded the third prize in the Concorso Internazionale “Marielle Ventre” per direttori di Coro amongst other 42 directors from all Europe. Being recognized as one of the most outstanding specialists in children and female choirs in Spain, he is also the author of several pedagogical methods on school music teaching, and he is often invited to participate in contests, conferences and international meetings. He was also member of the international jury in the 5th Int. Anton Bruckner Choir Competition and Festival in Linz, Austria in 2015. He has achieved recognition with the catalan children’s choir COR VIVALDI, which has won important international prizes, recorded more than 15 Cd, performed about 1000 concerts and made several tours throughout Europe, South America and the United States where they always received highly favourable comments from the media and audiences.

Indonesia

Tommyanto Kandisaputra

Miembros del jurado / *Jury member*



Tommyanto Kandisaputra es el fundador, director musical y director del Studio Cantorum Bandung Choir & Orchestra, que interpreta de forma activa un importante repertorio musical en Indonesia. Trabaja como asesor de voz y dirige multitud de coros, desarrolla programas por toda Indonesia para cantantes y directores impartiendo seminarios sobre coros, talleres, formación de voz y en consultorios de coros. Es presidente y fundador de la Bandung Choral Society, que organiza conciertos, colaboraciones y simposios sobre música coral litúrgica desde 2003 hasta la actualidad. Fue miembro del World Choir Council y es presidente de INTERKULTUR Indonesia desde 2006. Tommyanto Kandisaputra fue director artístico de los I Asian Choir Games (Juegos de Coros de Asia) en 2007 en Yakarta, Indonesia. En la actualidad, organiza el Certamen Internacional de Coros de Bandung en su ciudad natal y el Certamen Internacional de Coros de Bali en Denpasar todos los años y ha empezado a organizar el acontecimiento coral Festival de Coros de Indonesia. En 2014, le pidieron que fuese el representante de Indonesia para One Asia Cultural Ambassador (embajador cultural de Asia), organizado por la fundación Music for One de Corea del Sur. Recientemente, dirigió el Coro Filarmónico Juvenil de Taipéi, que interpretó la riqueza de la música coral de Indonesia en la Sala de Conciertos Nacional de Taipéi, Taiwán.

Tommyanto Kandisaputra is the founder, music director and conductor of Studio Cantorum Bandung Choir & Orchestra, which actively performs important music repertoire in Indonesia.

He is working as voice consultant and conducts many choirs, develops programs all over Indonesia for singers and conductors by giving choral seminars, workshops, voice building and choir clinics.

He is the chairman and founder of the Bandung Choral Society that organizes concerts, collaborations and symposiums on Church Choral Music since 2003 until now. He was a World Choir Council member and is a chairman of INTERKULTUR Indonesia since 2006.

Tommyanto Kandisaputra was the Artistic Director of the 1st Asian Choir Games 2007 in Jakarta, Indonesia. Now he organizes the Bandung International Choir Competition in his home town and the successful Bali International Choir Competition in Denpasar every year and just started to organize the choral event "INDONESIA CHOIR FESTIVAL" in Indonesia.

In 2014, he got asked for being Representative of Indonesia for One Asia Cultural Ambassador organized by Music for One Foundation, South Korea.

Recently, he conducted the Taipei Philharmonic Youth Choir, performing the richness of Choral Music from Indonesia at National Concert Hall in Taipei, Taiwan.

Eslovenia / Slovenia

Primož Kerštanj

Miembros del jurado / Jury member



Primož Kerštanj se graduó en el Conservatorio de Música de Liubliana y estudió en la Academia de Música de la Universidad de Liubliana. En la actualidad, se dedica a la enseñanza como profesor de piano y solfeo en el Centro de Música Willems DO RE MI Bled, donde también dirige el coro infantil, DO RE MI y el grupo vocal DO RE MI. A lo largo de su carrera, ha dirigido varios coros: El coro femenino Milko Škoberne en Jesenice, Vox Carniolus y desde 2000 a 2010 el Akademski pevski zbor France Prešeren Kranj. Dirigió el Dekliški pevski zbor Gimnazije Kranj de 2006 a 2014 y aumentó su calidad hasta alcanzar un nivel elevado. Primož Kerštanj fue galardonado con el premio al mejor director en los certámenes de Riva del Garda en 2007 y de Calella/Barcelona en 2013.

El coro femenino Carmen Manet es uno de los tres coros que Primož Kerštanj dirige actualmente. Fue el fundador del coro en 2011, que cuenta con las mejores cantantes de todas las generaciones del coro de niñas Gimnazija Kranj. El logro más destacado del coro fue el obtener el gran premio del L Montreux Choral Festival en abril de 2014.

El último resultado del Carmen Manet es una placa de oro en el certamen nacional de Eslovenia de Mâribor, celebrado en abril de 2016.

Recientemente, Primož Kerštanj se ha hecho conocido como compositor y arreglista musical.

Primož Kerštanj graduated from the Conservatory of Music in Ljubljana and has studied at Ljubljana University, Academy of Music. His current professional position is teaching piano and solfeggio at Willems Music Center DO RE MI Bled, where he also conducts the children's choir, DO RE MI and the vocal group DO RE MI.

He has conducted several choirs in his career: Milko Škoberne female choir Jesenice, Vox Carniolus and from 2000 to 2010 Akademski pevski zbor France Prešeren Kranj. He has been directing Dekliški pevski zbor Gimnazije Kranj from 2006 to 2014 and has brought it to a high quality level.

Primož Kerštanj was awarded as best conductor in the competitions in Riva del Garda in 2007 and in Calella/Barcelona in 2013.

The female choir Carmen manet is one of the three choirs Primož Kerštanj conducts nowadays.

He was the founder of the choir in 2011 and the choir concludes the best singers from all generations of Gimnazija Kranj Girls' Choir. Most important achievement of the choir was winning the Grand Prix at 50th Montreux Choral Festival in April 2014.

Last result of Carmen Manet is a gold plaque in the Slovenian national competition in Maribor in April 2016.

Primož Kerštanj has also recently become known as a composer and musical arranger.

Sudáfrica / *South Africa*

Bernard Krüger

Miembros del jurado / *Jury member*



Bernard Krüger es director artístico de la escuela del coro de niños Drakensberg Boys Choir School en Sudáfrica, una prestigiosa institución coral especializada similar a la de los Niños Cantores de Viena. Es compositor y arreglista de agrupaciones locales e internacionales, grupos de música a cappella, coros y orquestas. Krüger estudió en el Koninklijk Conservatorium (Real Conservatorio) de La Haya, Países Bajos, con Jos van Veldhoven y Jos Vermunt, y acudió a clases magistrales de Simon Halsey, Paul Hillier, Jaap van Zweden, Tonu Kaljuste, Steve Reich, Masaaki Suzuki y Nathalie Stutzmann. Se solicita frecuentemente su presencia para impartir talleres en conferencias y festivales de Sudáfrica y el extranjero, en especial para interpretación y música coral sudafricana. También fue miembro del jurado en el certamen Johannes Brahms Competition (2011), en los European Choir Games (2013), en los World Choir Games (2014), así como en otros certámenes y en eisteddfods (festivales de música y poesía) en Sudáfrica. Bajo su dirección, el coro Kearsney College Choir se convirtió en campeón de los WCG de Folclore Escénico (2012) y Pop Escénico (2014). Bernard Krüger está activamente involucrado en la promoción de la música coral en Sudáfrica y cree que esta será la fuerza motriz que logrará establecer la paz y el entendimiento entre culturas, fronteras, religiones y naciones de la Tierra.

Bernard Krüger is Artistic Director of the Drakensberg Boys Choir School (South Africa), a renowned, specialist choral institution, similar to the Wiener Sängerknaben.

He is composer and arranger for local and international ensembles, a cappella groups, choirs and orchestras. Krüger studied conducting at the Koninklijk Conservatorium (Royal Conservatory) in The Hague, Netherlands, with Jos van Veldhoven and Jos Vermunt, received masterclasses from Simon Halsey, Paul Hillier, Jaap v Zweden, Tonu Kaljuste, Steve Reich, Masaaki Suzuki and Nathalie Stutzmann.

He is frequently in demand for workshops at conferences and festivals in South Africa and abroad, particularly for South African choral music and performance practice and was member of the jury at the Johannes Brahms Competition (2011), the European Choir Games (2013), the World Choir Games (2014) as well as competitions and eisteddfods in South Africa.

Under his direction the Kearsney College Choir became WCG Champions in Scenic Folklore (2012) and Scenic Pop (2014).

Bernard Krüger is actively involved in the promotion of choral music in South Africa and believes choral music will one day be the driving force to bring peace and understanding across cultures, borders, religions and nations on Earth.

República Checa / *Czech Republic*

Jarmila Novenková

Miembros del jurado / *Jury member*



Nacida en Vendryně, una pequeña población de Moravia, Jarmila Novenková adquirió su primera experiencia como corista y solista en el coro infantil Štývar de Třinec. Tras graduarse en el Conservatorio de Ostrava, donde se especializó en piano, trabajó como directora y pianista del Coro Infantil Permoník de Karviná. En 1996, se mudó a Praga y fundó el Coro Infantil de la Escuela de Música de Praga. Ha participado en numerosos festivales y certámenes internacionales (en la mayoría de países europeos, Canadá, Estados Unidos y Japón) con el departamento de conciertos, Zvonky-Praha (Campanas de Praga), y con su coro de cámara, Abbellimento, y ha obtenido gran cantidad de premios, entre los cuales aprecia en particular el premio especial por sus logros pedagógicos (2001), así como el Premio Petr Eben (2003) y los dos grandes premios para sus coros en Graz (2011). Desde 2008, es miembro del comité de becas para canto coral del Ministerio de Cultura checo. En 2013 fue galardonada con el prestigioso Premio Nacional Checo de Directores; el mismo año, su coro, Zvonky-Praha, ganó el Premio Internacional de Cultura Carlos IV por su destacada contribución a las relaciones culturales checo-germanas. Entre otras actividades, colabora con numerosos profesores y músicos destacados. Su coro participa con frecuencia en proyectos televisivos y teatrales.

Born in Vendryně, a small Moravian village, Jarmila Novenková acquired her first choral experience as a chorister and soloist in the Štývar Children's Choir of Třinec. After graduating from Ostrava Conservatory, where she majored in piano, she worked as a choirmaster and pianist for the Permoník Children's Choir of Karviná. In 1996 she moved to Prague and founded a Children Choir Studio at Prague Music School. With its concert department Zvonky-Praha (Prague Bells) as well as with the chamber choir Abbellimento she has participated in numerous festivals and international competitions (most European countries, Canada, USA, and Japan) and was awarded many prizes, among which she respects most the special prize for her pedagogic achievements (2001) as well as Petr Eben Prize (2003) and two Grand Prix awards for her choirs in Graz (2011). Since 2008 she has been a member of Czech Ministry of Culture grant committee for choral singing. In 2013 she was awarded a prestigious Czech National Prize for Conductors; in the same year her choir Zvonky-Praha was awarded the Charles-The-Fourth International Culture Prize for outstanding contribution to Czech-German cultural relations. Among other activities she collaborates with many outstanding teachers and musicians. Her choirs have been frequently participating in TV and theatre projects.

Chinese Taipei

Meng-Hsien Peng

Miembros del jurado / Jury member



Meng-Hsien Peng es directora artística y directora del coro de cámara Müller Chamber Choir, directora artística y directora del coro NTU EMBA Chorus, presidenta, directora musical y directora del coro infantil Rong Shing Children's Chorus de la fundación cultural Rong Shing Cultural Foundation, directora del coro The Voice of Great Love Chorus y directora fundadora y directora musical del coro de niñas CCJHS Girls Choir. Es también miembro de la ACDA.

Como persona apasionada y deseosa de materializar su visión del panorama coral de Taiwán, Peng se ha dedicado a promover el arte de la música coral.

En 2012, Peng obtuvo el Galardón de Profesora Destacada del Ministerio de Educación por su excelencia en la enseñanza.

En 2016, el Ministerio de Educación le concedió el Galardón por la Contribución a las Artes como reconocimiento a su extraordinario esfuerzo en la educación musical.

Bajo su dirección, The Müller Chamber Choir obtuvo el gran premio del IX Festival Internacional de Coros y Certamen Johannes Brahms 2015 en Wernigerode (Alemania) y recibió el título de Campeón de los World Choir Games en Sochi 2016. En la actualidad, sus cantantes están en el 2º puesto en la lista general de los 1000 coros mejores del mundo. Además, este coro es el número uno de los coros de cámara y agrupaciones vocales.

Meng-Hsien Peng is the Artistic Director and Conductor of the Müller Chamber Choir and also the Artistic Director and Conductor of NTU EMBA Chorus, the President, Music Director and Conductor of the Rong Shing Children's Chorus under the Rong Shing Cultural Foundation, the Conductor of The Voice of Great Love Chorus, and the founding Conductor and Music Director of CCJHS Girls Choir. She is also a member of the ACDA.

Passionate and eager to realize her vision for the Taiwanese choral scene, Peng has dedicated herself to promoting the art of choral music.

In 2012, Peng received the 'Distinguished Teaching Award' from the Ministry of Education for excellence in teaching.

In 2016, the Ministry of Education honored her with the 'Arts Contribution Award' in appreciation of her extraordinary efforts in music education.

Under her direction and conducting, The Müller Chamber Choir was winning the Grand Prix at the 9th International Johannes Brahms Choir Festival and Competition 2015 in Wernigerode (Germany) and was awarded the title "Champion of the World Choir Games" in Sochi 2016. Now the singers are ranked #2 in the overall list of the 1000 top choirs in the world. Furthermore, the choir is the new number one among the Chamber Choirs & Vocal Ensembles.

Alemania / *Germany*

Peter Schmitt

Miembros del jurado / *Jury member*



La carrera musical del señor Peter Schmitt empezó muy temprano. Como adolescente ya puso en práctica sus conocimientos como director de coro trabajando con diferentes coros en Hessen. Poco después de acabar con sus estudios de música escolar en la Universidad de Música de Frankfurt, donde estudiaba entre otros bajo la dirección del señor catedrático Uwe Gronostay, realizó su Segundo Examen de Estado para la Enseñanza Media. Muchas prácticas con famosos directores de coro completaron su formación musical. Ganó concursos regionales e internacionales en las cuales consiguió diferentes diplomas de coro: Entre otros los puntos culminantes fueron el Primer Premio en la Festival Internacional de Coro en Linz y en Wenigerode, Primer Premio en el concurso de coros de Hessen en 2013. Las giras con sus coros le llevaron a los Estados Unidos, Hungría, República Checa, Austria, y Letonia. Peter Schmitt es un reconocido jurado, estimado por sus experiencias como experto en la clasificación de coros. De momento es director del coro de cámara „Klangfarben" de Gießen, coro de hombres „Sängerkrantz" de Watzenborn-Steinberg", director del orfeón de „Harmonie" de Daubringen y de los coros del Instituto Liebig de Gießen. Todos los miembros de sus coros saben apreciar su talento de motivar ya hace casi 30 años a la gente para tocar música y facilitar la alegría de cantar.

Peter Schmitt holds a degree in music education from the Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Frankfurt, Germany, where he studied choral conducting with Professor Uwe Gronostay. In addition, he participated in many workshops and masterclasses with renowned choral conductors. At the Liebig School, Peter Schmitt serves as the director of choral activities and teaches general music classes in grades 5 through 13.

He has also been working with several choirs in and around Giessen: "Sängerkrantz" Watzenborn-Steinberg, "Harmonie" Daubringen and the chamber choir "Klangfarben Giessen".

Peter is sought after as a clinician at festivals and frequently serves as juror at choir competitions. In addition, he has won many prizes with his own choirs at regional and international competitions, most notably first prizes at international choral festivals in Linz, Austria, and Wernigerode, Germany, as well as the first prize at the Choir Competition of Hessen in 2013.

Gran Bretaña / *Great Britain*

Katie Thomas

Miembros del jurado / *Jury member*



Katie Thomas, nacida y criada en Gales (Reino Unido) estudió Música en la Universidad de Cardiff antes de cursar sus estudios de posgrado en Dirección Coral en la Royal Academy of Music de Londres.

Es la directora de los coros del Departamento Junior del Royal College of Music y profesora de canto/asistente de director del coro BBC Symphony Chorus. Además, dirige su propio proyecto de grupo de conciertos profesional, The Constellation Club.

Katie está orgullosa de ser asesora de dirección de los National Youth Choirs of Great Britain (Coros Juveniles Nacionales de Reino Unido) y disfruta trabajando como profesora de técnicas de dirección para la Association of British Choral Directors (Asociación Británica de Directores Corales).

Además de su carrera en dirección, Katie ha sido cantante en la plataforma de conciertos internacionales con agrupaciones vocales profesionales, como el Monteverdi Choir (con el que también fue directora asistente de ensayos de Sir John Eliot Gardiner), Polyphony, Academy of Ancient Music y Tenebrae.

Está considerada una prominente especialista en música coral en el Reino Unido y es conocida por su enfoque autoritario, pero alentador y por su sensibilidad estilística para el sonido.

Born and brought up in Wales, UK, Katie Thomas read Music at Cardiff University before pursuing postgraduate studies in Choral Conducting at the Royal Academy of Music in London.

She is the conductor of the Royal College of Music Junior Department choirs and vocal coach/assistant chorus master to the BBC Symphony Chorus. She also directs her own professional concert project group, The Constellation Club.

Katie is proud to be a conducting mentor for the National Youth Choirs of Great Britain and enjoys working as tutor of conducting technique for the Association of British Choral Directors.

Alongside her conducting career, Katie has performed as a singer on the international concert platform with professional vocal ensembles including the Monteverdi Choir (with whom she also acted as rehearsal assistant conductor to Sir John Eliot Gardiner), Polyphony, Academy of Ancient Music, and Tenebrae.

Noted for her authoritative yet encouraging approach and sound stylistic awareness, she is considered a leading choral music specialist in the UK.

Finlandia / Finland

Kari Turunen

Miembros del jurado / Jury member



Kari Turunen se formó en la Universidad de Helsinki y en la Sibelius Academy, donde estudió dirección coral con Matti Hyökki. Posee un doctorado en interpretación de música antigua por la Universidad de las Artes de Helsinki.

Es director artístico de cinco coros y agrupaciones: el coro masculino Akademiska Sångföreningen desde 2008, el coro de cámara Kampin Laulu, el coro de cantores de la Iglesia Luterana Finlandesa, Chorus Cantorum Finlandiae, la agrupación masculina Ensemble Petraloysio desde 2011 y la agrupación Spira Ensemble desde 2012. También es miembro de Lumen Valo, una agrupación vocal que constituye una de las fuerzas motoras del panorama de la música antigua finlandesa.

El Dr. Turunen impartió Dirección Coral en la Universidad de Ciencias Aplicadas de Tampere entre 2001 y 2011 antes de concentrarse en sus papeles de director y artista erudito. Ejerce con regularidad como profesor de cursos de coros, jurado y consultor. Turunen es el presidente de la Asociación Finlandesa de Coros (FCDA) y fue Director Coral del Año 2008 en Finlandia.

Kari Turunen was educated at the University of Helsinki and the Sibelius Academy where he studied choral conducting with Matti Hyökki. He holds a doctorate in early music performance practice from the University of the Arts, Helsinki.

He is the artistic director of five choirs and ensembles: the male chorus Akademiska Sångföreningen since 2008, the Kampin Laulu chamber choir, the choir of the cantors of the Finnish Lutheran Church, Chorus Cantorum Finlandiae, the all-male Ensemble Petraloysio since 2011 and Spira Ensemble since 2012. He is also a member of Lumen Valo, a vocal ensemble that is one of the driving forces on the Finnish early music scene. Dr. Turunen taught choral conducting at the Tampere University of Applied Sciences between 2001 and 2011 before concentrating on the roles of conductor and artist-scholar. He appears regularly as a teacher of choral courses, adjudicator and clinician. Turunen acts as chairman of the Finnish Choral Directors' Association (FCDA) and became the Choral Conductor of the Year 2008 in Finland.



June 14 – 18, 2017
Linz, Austria


6th International Anton Bruckner Choir Competition & Festival



Scan QR code and get more
information

Early Bird Deadline: October 31, 2016
Registration Deadline: January 16, 2017

email: mail@interkultur.com
Internet: linz.interkultur.com

 [/anton.bruckner.choir.competition](https://www.facebook.com/anton.bruckner.choir.competition)

INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Frankfurt / Main), Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25, fax: +49 (0) 6404 69749-29

Photo Credits: left: © Studio43 (top), © Studio43 (below) | right: © Fingerlos



PROGRAMA SCHEDULE



Programa / Schedule

MIÉRCOLES / WEDNESDAY, 19.10.2016

Calella

Riera de Capaspre Itinerari

16:00 h

Pascalles por el centro urbano de Calella / *Choir parade through the inner city*

Pati d l'Òs

Afterwards

Bienvenida oficial a las corales / *Official welcoming of the choirs*

Església de Santa Maria i Sant Nicolau

21:00 h

Inauguración del Festival Canta al mar 2016 / *Opening Concert of Canta al mar 2016*

JUEVES / THURSDAY, 20.10.2016

Calella

Sala Mozart

11:00

Seminario / *Workshop "Catalaning You!" with Òscar Boada*

15:00 – 18:00 h

Competición en categoría G – Coros infantiles y juveniles /
Competition in category G – Children's and youth choirs

20:00 – 23:00 h

Competición en categoría J & P – Jazz and Pop /
Competition in category J & P – Jazz and Pop

Barcelona

Basilica de Santa Maria del Pi

18:30 – 21:00 h

Competición en categoría S – Música coral sacra /
Competition in category S – Sacred choir music

21:15 – 22:30 h

Competición en categoría C2 – Coros de cámara, voces mixtas /
Competition in category C2 – Chamber choirs, mixed voices

VIERNES / FRIDAY, 21.10.2016

Calella

Sala Mozart

10:00 – 13:00 h

Competición en categoría B – Coros femeninos, masculinos y mixtos, nivel de dificultad II /
Competition in category B – Female, male and mixed choirs, difficulty level II

16:00 – 18:30 h

Competición en categoría F – Folclore /
Competition in category F – Folklore

20:00 – 22:30 h

Competición en categoría F – Folclore /
Competition in category F – Folklore

Església de Santa Maria i Sant Nicolau

22:00 h

Concierto de Gala / *Gala concert “Music & Light”*

- Shenzhen Musician Association Chorus, China / *People’s Republic of China*
- Ad Libitum Trondheim, Noruega / *Norway*
- Gibraltar Youth Choir, Gibraltar / *Gibraltar*



Barcelona

Basilica de Santa Maria del Pi**18:30 – 21:00 h**Competición en categoría S – Música coral sacra / *Competition in category S – Sacred choir music***21:10 – 22:10 h**Competición en categoría C1 – Coros de cámara, voces iguales /
*Competition in category C1 – Chamber choirs, equal voices*SÁBADO / *SATURDAY*, 22.10.2016

Calella

Església de Santa Maria i Sant Nicolau**10:30 – 12:00 h**Competición en categoría A1 – Coros mixtos / *Competition in category A1 – Mixed choirs***Fabrica Llobet****15:00 h**Ceremonia de la entrega de premios para categoría F, G, J y P /
*Awards Ceremony for the competition categories F, G, J and P***17:00 h**Ceremonia de la entrega de premios para categoría A, B, C, S y festival /
*Awards Ceremony for the competition categories A, B, C, S and Festival***Carrer de l'Església****19:00 h**

"Canta al mar – Calella sings"

Platja Gran**20:00 h**

"Fiesta de la Amistad"

DOMINGO / *SUNDAY*, 23.10.2016

Calella

Església de Santa Maria i Sant Nicolau**12:00 h**Misa / *Service*



July 5 – 9, 2017, Wernigerode, Germany

10th International Johannes Brahms Choir Festival & Competition



Celebrate the 10th anniversary of the Johannes Brahms Choir Festival & Competition with singers from all over the world. Don't miss this great opportunity to get together with other loyal participants of former Wernigerode Festivals and to perform at such a special edition of this event.

Photo Credits: left: 1 © Stadt Wernigerode, 2 © Stadt Wernigerode, 3 © Fotogruppe Gleisdorf



Conciertos de la Amistad / *Friendship Concerts*

JUEVES / *THURSDAY*, 20.10.2016

Calella

Plaça de l'Ajuntament

11:00 h

- Viihdekuoro Essut, Finlandia / *Finland*
- Dange, Lituania / *Lithuania*
- Shenzhen Musician Association Chorus, People's Republic of China / *China*

Plaça de Iglésia

13:00 h

- Cantando Cantabile, Alemania / *Germany*
- Ad Libitum - Avesta Musikskolas Vuxenkör, Suécia / *Sweden*
- DaCapo, Dinamarca / *Danmerk*

Plaça de Iglésia

17:00 h

- CandoMini, Finlandia / *Finland*
- Ma'alot Kfar Vradim, Israel / *Israel*
- Gibraltar Youth Choir, Gibraltar / *Gibraltar*

Plaça de l'Ajuntament

19:00 h

- Jugendchor der Singschule Jugendmusikschule Pfannenstiel, Suiza / *Switzerland*
- Cantabile Girls' Choir, Hereford Cathedral School, Gran Bretaña / *Great Britain*
- Damekoret Uredd, Noruega / *Norway*
- KD Ženski Komorni Zbor Vox Annae, Eslovenia / *Slovenia*

Barcelona

Cathedral Barcelona

16:15 h

- LU FMF Jauktais Koris Aura, Letonia / *Latvia*
- Sofia Motettkör, Suecia / *Sweden*

VIERNES / FRIDAY, 21.10.2016

Calella

Plaça de l'Ajuntament

11:00 h

- Cor di Jëuni Gherdëina, Italia / *Italy*
- Aysooda, Irán / *Iran*
- Ad Libitum Trondheim, Noruega / *Norway*

Escola Freta

11:00 h

- Leticia, Finlàndia / *Finland*
- Iyakoko Patea Choir, Indonesia / *Indonesia*

Plaça de Iglésia

13:00 h

- Det Ny Kammerkor, Dinamarca / *Denmark*
- Shenzhen Musician Association Chorus, China / *People's Republic of China*
- Diponegoro University Choir, Indonesia / *Indonesia*

Plaça de Iglésia

17:00 h

- Peterborough Voices, Gran Bretanya / *Great Britain*
- Sofia Motettkör, Suecia / *Sweden*
- Mannenkoor Maranatha, Surinam / *Suriname*
- Kammerkoret Aventura, Dinamarca / *Denmark*

Plaça de l'Ajuntament

19:00 h

- Ma'alot Kfar Vradim, Israel / *Israel*
- Ensemble Vocal La Cantilène Fribourg, Suïza / *Switzerland*
- MGV Almrose Radenthein, Àustria / *Austria*

Barcelona

Cathedral Barcelona

16:15 h

- Jugendchor Konservatorium Winterthur, Suïza / *Switzerland*
- Cor Heol y March, Gran Bretanya / *Great Britain*

SÁBADO / SATURDAY, 22.10.2016

Calella

Plaça de l'Ajuntament

11:00 h

- Coral Juvenil Santa Maria Pineda del Mar, España / *Spain*
- Euroopa Eestlaste Koor, Estonia / *Estonia*
- Vivace Chamber Choir, Finlàndia / *Finland*
- Härlanda Voces, Suecia / *Sweden*
- Koor Ama HKBP Menteng, Indonesia / *Indonesia*

Plaça de Iglésia

13:00 h

- Skaugdal Songlag, Noruega / *Norway*
- Sola Fide, Noruega / *Norway*
- Stranda Mannskor, Noruega / *Norway*
- Motýli Šumperk, República Checa / *Czech Republic*

Centro Ciudad / Inner City of Calella

19:00 h

“Canta al mar – Calella sings”





Let's
SING
in **RIGA**
2017!



July
16-23
2017
RIGA
Latvia





COMPETICIÓN / *COMPETITION*

Barcelona

Lugares / Venues



Catedral de Barcelona

La Catedral de la Santa Cruz y Santa Eulalia, también conocida como la Catedral de Barcelona, pertenece al estilo gótico y alberga la sede del Arzobispado de Barcelona. Fue construida entre los siglos XIII y XV, resaltando en ella su fachada neogótica que fue construida a finales del siglo XIX sobre el discreto exterior tan típico de las iglesias catalanas. En cada sección de las naves, se pueden observar dos capillas rodeando la basílica en su totalidad.

El tejado de la catedral destaca por sus imponentes gárgolas que representan una gran variedad de animales, tanto reales como mitológicos. La catedral fue reconstruida entre los años 1968 y 1972. Los Conciertos de la amistad se celebrarán en esta catedral.

The Cathedral of the Holy Cross and Saint Eulalia, also known as Barcelona Cathedral, is the Gothic cathedral and seat of the Archbishop of Barcelona. It was built from the 13th to 15th century and in the late 19th century the neo-Gothic facade was constructed over the inconspicuous exterior that was common to Catalan churches. There are two chapels in each section of the naves, encircling the entire basilica.

The roof of the Cathedral is notable for its gargoyles, featuring a wide range of animals, both domestic and mythical. From 1968 to 1972 the cathedral was restored. Friendship concerts will take place in the Cathedral.

Santa Maria del Pi

Santa María del Pino (“Santa Maria del Pi”, en catalán) es una iglesia del siglo XIV, construida en estilo gótico. Esta basílica se encuentra ubicada en Barcelona, más concretamente en la Plaza del Pino, dentro del Barrio Gótico de la ciudad. Existe una tradición no documentada, sobre la existencia en este lugar de una pequeña iglesia paleocristiana en el año 413. Lo que sí se sabe con certeza es que el año 987 existió, fuera de las murallas de la ciudad (en dirección oeste), una pequeña iglesia románica dedicada a Santa María del Pino, uno de los títulos atribuidos a la Virgen María. El templo fue construido entre los años 1319 y 1391. De estilo gótico puro, consta de una sola nave casi desprovista de ornamentos. La iglesia cuenta con seis campanas, siendo la más grande de ellas conocida como “Antònia”. En 1936, la basílica sufrió un incendio siendo posteriormente restaurada. La competición de la categoría S, música coral sacra, y la competición de la categoría C, Coros de cámara, contendrá lugar en este impresionante templo.

Santa Maria del Pi, meaning "St. Mary of the Pine Tree", is a 14th-century Gothic church in Barcelona and is situated on the Plaça del Pi, in the Barri Gòtic district of the city.

There are unsubstantiated claims that there was an early Christian church located in 413. For a certainty it is known that in 987 there existed a church outside the city walls and to the west of Barcelona. This was a small Romanesque church dedicated to the Blessed Lady of the Pine Tree (one of the titles of the Virgin Mary). The church was built between 1319 and 1391. The style of the church was Catalan Gothic, with a single nave almost devoid of ornamentation. The church has six bells, of which the largest is "Antònia". In 1936 the church was gutted by a fire and was later restored.

The competition in category S, Sacred Choral Music, and category C, Chamber Choirs, will take place in the church Santa Maria del Pi.



Calella

Lugares / Venues

Església de Santa Maria i Sant Nicolau

La iglesia parroquial “Santa Maria i Sant Nicolau” se encuentra ubicada en la ciudad de Calella. Ésta fue construida en el año 1747, después de que el campanario del edificio original se desmoronase, destruyendo con él la antigua construcción de 1564. Esta iglesia, de estilo neoclásico, fue diseñada por Josep Morató.

Tras la destrucción total y la quema de su interior en 1936, la parroquia fue reconstruida en 1939 y finalmente reabrió sus puertas el 23 de septiembre de 1951. Esta construcción eclesial forma parte del inventario del Patrimonio Arquitectónico de Cataluña. El templo está iluminado por un enorme rosetón en su fachada principal y por dos ventanales posteriores, a cada lado de la nave. La iglesia de “Santa Maria i Sant Nicolau” será escenario tanto del Concierto de apertura como del concierto “Música y Luces” (“Music & Light”) y de la competición coral mixtos.

Església de Santa Maria i Sant Nicolau is a church in the town of Calella that was built in 1747 after the tower of the original building from 1564 collapsed and destroyed the building. It is built in a neoclassical style and was designed by Josep Morato.

After the total destruction and the burning of the interior in 1936, the church was rebuilt from 1939 and finally reopened on September 23, 1951. The church belongs to the Architectural Heritage of Catalonia. The church is illuminated by the large rose window of the main facade and two windows (rear) on eachside of the ship. The Opening Concert, the Gala Concert “Music & Light” and the competition in category mixed choirs will take place in Esglesia de Santa Maria I Sant Nicolau.





Sala Mozart

La Sala Mozart es un cine, teatro y centro musical ubicado en el centro de Calella. Es una de las salas de cine más antiguas de España, ya que abrió sus puertas en 1904. Durante el último año, ha sido reconstruida tras llevar más de cien años en funcionamiento. Durante el festival “Canta al mar 2016”, la Sala Mozart albergará competiciones en las categorías infantiles y juveniles, además de en las categorías de jazz, pop, folclore y coros mixtos, masculinos y femeninos.

Sala Mozart is a cinema as well as theater and musical center in the inner city of Calella. It is one of the oldest cinemas in Spain and was opened already in 1904. During the last year, the hall was rebuilt after more than 100 years of running. The Sala Mozart will host competitions in the categories children and youth choirs, Jazz, Pop, Folklore and Mixed, Male and Female Choirs during “Canta al mar 2016”.

Competición / Competition

JUEVES / THURSDAY, 20.10.2016

Calella

Sala Mozart
15:00 h

Competición en categoría G1 – Coros infantiles hasta los 16 años /
Competition in category G1 – Children's choirs up to 16 years old

- 1 **CANDOMINI**
Espoo, Finland
Director / *Conductor*: Viena Jurvelin

Programa / Program:
 - Veljo Tormis: Karjan koriinkutsu
 - Pekka Kostiainen: Jaakobin pojat
 - Jukka Linkola: The Joiku

- 2 **CORAL JUVENIL SANTA MARIA PINEDA DEL MAR**
Pineda de Mar, Spain
Director / *Conductor*: Elisa Pereira Benitez

Programa / Program:
 - Trad. Africa: Siyahamba
 - Vince Clarke: Only You
 - Enric Morera: La Santa Espina

- 3 **COR HEOL Y MARCH**
Cardiff, Great Britain
Director / *Conductor*: Eleri Roberts

Programa / Program:
 - Bob Chilcott: Like a Rainbow
 - André Caplet: Sanctus
 - Arr. Euros Rhys Evans: Suon y don

Sala Mozart
16:00 h

Competición en categoría G2 – Coros juveniles de voces iguales /
Competition in category G2 – Youth choirs of equal voices

- 1** **MÄDCHENCHOR KONSERVATORIUM WINTERTHUR**
Winterthur, Switzerland
Director / Conductor: Christoph Bachmann

Programa / Program:

 - Gabriel Fauré: Cantique de Jean Racine
 - Max E. Keller: Es ist kalt
 - Jim Papoulis, arr. Francisco J. Núñez: Panta Rhei

- 2** **CANTABLE GIRLS' CHOIR, HEREFORD CATHEDRAL SCHOOL**
Hereford, Great Britain
Director / Conductor: Josephine Williamson

Programa / Program:

 - Trad. England, arr. Michael Neaum: Waly Waly
 - Vijay Singh: Johnny Said, No!
 - Trad. Israel, arr. Maurice Goldman: Hava Nageela

- 3** **MOTÝLI ŠUMPERK**
Šumperk, Czech Republic
Director / Conductors: Helena Stojaníková & Tomáš Motýl

Programa / Program:

 - Miloš Bok: Quoniam tu solus sanctus (Gloria)
 - Ilja Humik: Diffugere nives
 - Zdeněk Lukáš: Řemeslníci

- 4** **MÄNNERSTIMMEN KONSERVATORIUM WINTERTHUR**
Winterthur, Switzerland
Director / Conductor: Florian Glaus

Programa / Program:

 - Morten Lauridsen: Dirait-on
 - Mani Matter, arr. E.-M. Büchi: Ds Zündhölzli
 - Georg Kajanus, arr. Thürig: Girls, Girls, Girls

Sala Mozart

17:15 h

Competición en categoría G3 – Coros juveniles de voces mixtas /
Competition in category G3 – Youth choirs of mixed voices

1 **JUGENDCHOR DER SINGSCHULE JUGENDMUSIKSCHULE PFANNENSTIEL**
 Effretikon, Switzerland
 Director / *Conductor*: Ernst Buscagne

Programa / Program:

- Ola Gjeilo: Ubi caritas
- Eugen Meier: Le sais-tu?
- Johnny Nash, arr. Kirby Shaw: I Can See Clearly Now

2 **HÄRLANDA VOCES**
 Göteborg, Sweden
 Director / *Conductor*: David Molin

Programa / Program:

- Brian Wilson, Tony Asher, arr. Tomas Bergquist: God Only Knows
- Eric Whitacre: Sleep
- Hugo Alfvén: Och jungfrun hon går i ringen

3 **JUGENDCHOR KONSERVATORIUM WINTERTHUR**
 Winterthur, Switzerland
 Director / *Conductor*: Christoph Bachmann

Programa / Program:

- Jean Binet: Les Comptines de l'oiselier - Nr. 1, 3, 5
- Ola Gjeilo: Ubi caritas
- Ivan Hrušovský: Rytmus

Sala Mozart

20:00 h

Competición en categoría J – Jazz /
Competition in category J – Jazz

1 **DACAPO**
 Køge, Denmark
 Director / *Conductor*: Poul Erik Juhl

Programa / Program:

- Otto Francker, arr. Alan Francker: Danseuse
- Neil Hefty, arr. Neil Hefty, Real Group & Poul Juhl: Splanky
- John Høybye: Sea Witch

- 2 THE LONDON SCHOOL OF PUBLIC RELATIONS CHOIR**
Central Jakarta, Indonesia
Director / Conductor: Giovanni Tomasowa
- Programa / Program:**
- Anders Edenroth: Words
 - Morgan Lewis, arr. Stephen Zegree: How High the Moon
 - Manning Sherwin, arr. Gene Puerling: A Nightingale Sang in Berkeley Square
- 3 MAGNOLIA**
Skanderborg, Denmark
Director / Conductor: Alice Vestergaard
- Programa / Program:**
- Richard Rodgers, arr. Kirby Shaw: My Funny Valentine
 - George Shearing, arr. Paris Rutherford: Lullaby of Birdland
 - Trad. Denmark, arr. Jesper Holm: Langt ude i skoven

Sala Mozart
20:45 h

Competición en categoría P – Pop /
Competition in category P – Pop

- 1 LETICIA**
Salo, Finland
Director / Conductor: Saara Kempainen
- Programa / Program:**
- Nate Ruess, Jack Antonoff, Jeffrey Bhasker, et al.: Some Nights
 - Robin Packalen, Jimi Constantine & Mikko Tamminen: Kipinä hetki
 - Robert Lopez, Kristen Anderson-Lopez: Let It Go
- 2 THE LONDON SCHOOL OF PUBLIC RELATIONS CHOIR**
Central Jakarta, Indonesia
Director / Conductor: Giovanni Tomasowa
- Programa / Program:**
- Stephen Schwartz, arr. Audrey Snyder: When You Believe
 - Joan Calderon Lopez, arr. Robert Delgado: Eres tu
 - Amy Winehouse, arr. Mark Brymer: Rehab
- 3 SOLA FIDE**
Bergen, Norway
Director / Conductor: Janicke Damm Rusti
- Programa / Program:**
- Mia Makaroff: Butterfly
 - Brian Wilson, Tony Asher, arr. Tomas Bergquist: God Only Knows
 - Gordon M. T. Sumner, arr. Tom Grondman: Fragile

4 **MELODIA KUORO**
 Leppävirta, Finland
 Director / Conductor: Irina Kinnunen

Programa / Program:

- Benny Andersson, Björn Ulvaeus: I have a Dream
- Benny Andersson, Björn Ulvaeus: Money, Money, Money
- Huddie Ledbetter: Cotton Fields

5 **GIBRALTAR YOUTH CHOIR**
 Gibraltar, Gibraltar
 Director / Conductor: Christian Santos

Programa / Program:

- Caleb Followill, Nathan, Jared & Matthew Followill,
 arr. Deke Sharon: Use Somebody
- Ian Axel, Chad Vaccarino, Mike Campbell: Say Something
- Grace Chatto, Jack Patterson, Nicole Marshall, James Napier,
 arr. Mark Brymer: Rather Be

6 **MAGNOLIA**
 Skanderborg, Denmark
 Director / Conductor: Alice Vestergaard

Programa / Program:

- Toto , arr. Malene Ristrup: Africa
- David Schreurs, arr. Jetse Bremer: Back it up
- Morten Kjøer, arr. Niels Nørgård: I Australien

7 **VIVACE CHAMBER CHOIR**
 Vantaa, Finland
 Director / Conductor: Mia Makaroff

Programa / Program:

- Freddie Mercury: Love of My Life
- Mia Makaroff: Silent Love
- Frank Mäntymäki: Lista hämähäkkimiehen vihollisista



Barcelona

Santa Maria del Pi

18:30 h

Competición en categoría S – Música coral sacra /
Competition in category S – Sacred choir music

- 1** **DET NY KAMMERKOR**
Aarhus, Denmark
Director / *Conductor*: Anders Gaden

Programa / Program:

 - Bernhard Lewkovitch: Kom lad os juble
 - Antonio Lotti: Crucifixus for 8 voices
 - Einojuhani Rautavaara: Credo

- 2** **DIPONEGORO UNIVERSITY CHOIR**
Semarang, Indonesia
Director / *Conductor*: Jefry Franklin Bode

Programa / Program:

 - Budi Susanto Yohanes: Gloria patri
 - Josu Elberdin: Ubi caritas
 - Z. Randall Stroope: The Conversion of Saul

- 3** **COR DI JĚUNI GHERDĚINA**
St. Christina, Italy
Director / *Conductor*: Samuel Runggaldier

Programa / Program:

 - Andrea Gabrieli: Magnificat à 12
 - Pavel Chesnokov: Spasěniye sodělal (Salvation is Created)
 - Trad. Spiritual, arr. Moses Hogan: Elijah Rock

- 4** **KAMMERKORET AVENTURA**
Copenhagen, Denmark
Director / *Conductor*: Dorte Klingenberg Iversen

Programa / Program:

 - Arr. Henning Sommerro: Med Jesus vil eg fara
 - Thomas Tallis: O nata lux
 - Vagn Holmboe: Hominis dies

- 5** **MANNENKOOR MARANATHA**
Paramaribo, Suriname
Director / *Conductor*: Lucien Cairo

Programa / Program:

 - Karl-Friedrich Zöllner: Onze Vader
 - Nicolaas Andriessen: Psalm 84
 - J. Wijnand Balke: Psalm 100



- 6** **MGV ALMROSE RADENTHEIN**
 Radenthein, Austria
 Director / Conductor: Benjamin Buchacher
- Programa / Program:**
- Jacobus Gallus: Ecce quomodo moritur iustus
 - A. E. Grell: Gnädig und barmherzig
 - Negro Spiritual, arr. William L. Dawson: Soon Ah Will Be Done
- 7** **KILVEN KUORO**
 Helsinki, Finland
 Director / Conductor: Hanna Remes
- Programa / Program:**
- Giovanni Pierluigi da Palestrina: Sicut cervus
 - Felix Mendelssohn Bartholdy: Denn er hat seinen Engeln befohlen
 - Z. Randall Stroope: The Conversion of Saul
- 8** **SOLA FIDE**
 Bergen, Norway
 Director / Conductor: Janicke Damm Rusti
- Programa / Program:**
- Trad. Spiritual, arr. Moses Hogan: The Battle of Jericho
 - Ralph Manuel: Alleluia
 - Sigvart Engeset, arr. S. Kerimi & P.O. Hildre: Guds son er komen til oss ned
- 9** **NOTA BENE NOKIA**
 Nokia, Finland
 Director / Conductors: Elina Koivula & Ive Riihimäki
- Programa / Program:**
- Piaae Cantiones: Psallat scholarum
 - Eva Ugalde: Ave maris stella
 - Buddy Greene: Mary, Did You Know?

Santa Maria del Pi
21:15 h

Competición en categoría C2 – Coros de cámara, voces mixtas /
Competition in category C2 – Chamber choirs, mixed voices

- 1** **KAMMERKORET AVENTURA**
Copenhagen, Denmark
Director / Conductor: Dorte Klingenberg Iversen

Programa / Program:

 - Henry Purcell: Man that Is Born of a Woman
 - Carl Wilhelm Eugen Stenhammar: I Seraillets Have
 - Jaakko Mäntyjärvi: Fear No More
 - Bjørn Kruse: Who Will Believe My Verse in Time to Come
 - Per Nørgård: Trauermarsch mit einem Unglücksfall

- 2** **IYAKOKO PATEA CHOIR**
Kuala Kencana, Papua, Indonesia
Director / Conductor: Choky Maradong Simandjuntak

Programa / Program:

 - Rihards Dubra: Stetit Angelus
 - Sergei Rachmaninoff: Bogoroditse Devo
 - Peter Philips: O beatum et sacrosanctum diem
 - Budi Susanto Yohanes: Pujilah Tuhan
 - Javier Busto: Sagastipean

- 3** **ENSEMBLE VOCAL LA CANTILÈNE FRIBOURG**
Fribourg, Switzerland
Director / Conductor: Nicolas Fragnière

Programa / Program:

 - Claudio Monteverdi: Adoramus
 - Felix Mendelssohn Bartholdy: Denn er hat seinen Engeln befohlen
 - Ola Gjeilo: Serenity, o magnum mysterium
 - Oscar Moret: In paradisum
 - Paul Mealor: Ubi caritas

- 4** **DET NY KAMMERKOR**
Aarhus, Denmark
Director / Conductor: Anders Gaden

Programa / Program:

 - Carlo Gesualdo da Venosa: O vos omnes
 - Wolfram Buchenberg: Ich bin das Brot des Lebens
 - Johannes Brahms: Fünf Gesänge für gemischten Chor a cappella, op. 104:
Nr. 4 Verlorene Jugend
 - Ib Nørholm: Americana, op. 89: No. 3 Den gale præst sang
 - Cyrillus Kreek: Omnis on inimene



October 11 – 15, 2017
Kalamata, Greece

International Choir Competition & Festival Kalamata 2017



Scan QR code and get more information

Early Bird Deadline: March 6, 2017
Registration Deadline: May 22, 2017

email: mail@interkultur.com
Internet: kalamata.interkultur.com

 [/choircompetitionkalamata](https://www.facebook.com/choircompetitionkalamata)

INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Frankfurt / Main), Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25, fax: +49 (0) 6404 69749-29

Photo Credits: © City of Kalamata (Landscape), © Studi43 (Choirs)

VIERNES / FRIDAY, 21.10.2016

Caella

Sala Mozart

10:00 h

Competición en categoría B3 – Coros femeninos, nivel 2 de dificultad /
Competition in category B3 – Female choirs, difficulty level II

- 1** **PETERBOROUGH VOICES**
Peterborough, Great Britain
Director / *Conductor*: William Prideaux

Programa / Program:

 - Carol Barnett: Song of Perfect Propriety
 - Zoltán Kodály: Túrót észik a cigány
 - Jaret Choolin: A Summer Storm

- 2** **DANGE**
Klaipeda, Lithuania
Director / *Conductor*: Judita Kiaulakyte

Programa / Program:

 - Vaclovas Augustinas: Anoj Pusėj Dunojėlio
 - Dalia Kairaitytė: Burna, burna
 - Tomas Kutavičius: Lioj

- 3** **MAGNOLIA**
Skanderborg, Denmark
Director / *Conductor*: Alice Vestergaard

Programa / Program:

 - Trad. Africa, arr. Stephen Hatfield: African Celebration
 - Trad. Mexico, arr. Stephen Hatfield: Las Amarillas
 - Zoltán Kodály: Ének szent István királyhoz

- 4** **NOTA BENE NOKIA**
Nokia, Finland
Director / *Conductors*: Elina Koivula & Ive Riihimäki

Programa / Program:

 - P. J. Hannikainen: Tuuti, tuuti tuomenmarja
 - Trad. Xhosa: Dubula
 - Einojuhani Rautavaara: Suite de Lorca – Malagueña

Sala Mozart

11:15

Competición en categoría B2 – Coros masculinos, nivel 2 de dificultad /
Competition in category B2 – Male choirs, difficulty level II

- 1 STRANDA MANNSKOR**
 Vanvikan, Norway
 Director / Conductor: Marit Gjeset
- Programa / Program:**
- Steinar Eielsen: Je sku å ha løst te gifta meg
 - Lars Bremnes: Har du fyr?
 - Arr. Marit Gjeset: Eln lyt vera hard

- 2 MGV ALMROSE RADENTHEIN**
 Radenthein, Austria
 Director / Conductor: Benjamin Buchacher
- Programa / Program:**
- Robert Pracht: Das Morgenrot
 - Trad. Kärnten, arr. Heinz Buchacher: Liebeslieder-Schnasn
 - Ernst Fischer: Feiertag in Dixieland

- 3 KOOR AMA HKBP MENTEN**
 Jakarta, Indonesia
 Director / Conductor: Nababan S. J. Dewantara
- Programa / Program:**
- Javier Busto: A tu lado
 - Andres Lemba: Gloria
 - Trad. Indonesia, arr. Ken Steven: Cikala le pong pong

Sala Mozart

12:15 h

Competición en categoría B1 – Coros mixtos, nivel 2 de dificultad /
Competition in category B1 – Mixed choirs, difficulty level II

- 1 AD LIBITUM - AVESTA MUSIKSKOLAS VUXENKÖR**
 By Kyrkby, Sweden
 Director / Conductor: Karin Higberg Sörensdotter
- Programa / Program:**
- Trad. Sweden, arr. Gunnar Hahn: Hurra, här komma de gossar
 - Billy Joel: And So It Goes
 - Carl Christian Møller: Århus tappenstreg

- 2** **VIVACE CHAMBER CHOIR**
 Vantaa, Finland
 Director / *Conductor*: Mia Makaroff
- Programa / Program:*
- Jacques Arcadelt: Il bianco e dolce cigno
 - Pekka Kostiainen: Veret tuli mun silimihini
 - Mia Makaroff: Shiva Knows

- 3** **DACAPO**
 Køge, Denmark
 Director / *Conductor*: Poul Erik Juhl
- Programa / Program:*
- Peter Erasmus Lange-Müller: Madonna over bølgjerne, op. 65, No. 2
 - Carl Nielsen: Sænk kun dit hoved du blomst
 - John Høybye: Lift up Your Eyes and Glorify

Sala Mozart
 16:00 h

Competición en categoría F – Folklore /
Competition in category F – Folclore

- 1** **CRKVENO PJEVAČKO DRUŠTVO MIR BELIŠĆE**
 Belišće, Croatia
 Director / *Conductor*: Želimir Sušić
- Programa / Program:*
- Julije Njikoš: Ej, slavonijo, zemljo plemenita
 - Igor Kuljerić: Konjičku
 - Emil Cossetto: Čardaš

- 2** **LETICIA**
 Salo, Finland
 Director / *Conductor*: Saara Kempainen
- Programa / Program:*
- Trad. Finland: Iltalaulu
 Niin kauan minä tramppaan
 Pukki
 Niin minä neitonen sinulle laulan
 Katselin taivaan tähtiä
 Oman kullaan silmät

- 3** **IYAKOKO PATEA CHOIR**
 Kuala Kencana, Papua, Indonesia
 Director / *Conductor*: Choky Maradong Simandjuntak
- Programa / Program:*
- Trad. Indonesia, arr. Choky Simandjuntak: Tapare
 - Trad. Papua, arr. Budi Susanto Yohanes: Wor (Kankarèm & Morinkin)
 - Michael Beanal, arr. Choky Maradong Simandjuntak: Weane

- 4 EUROOPA EESTLASTE KOOR**
Luxembourg, Estonia
Director / Conductor: Kalev Lindal
- Programa / Program:*
- Veljo Tormis: Viis eesti rahvatantsu segakoorile
 - Miina Härma: Tuljak
 - Trad. Estonia: Uma pido popurrii
- 5 DAMEKORET UREDD**
Støren, Norway
Director / Conductor: Hege-Anita Vagnild
- Programa / Program:*
- Arr. Henning Sommero: Bruremarsj frå Valsøyfjort
 - Knut Nystedt: Torø Liti
 - Jens Bugge-Olsen: Bendik og Årdilja
 - Steinar Eielsen: So ro godt barn
 - Ragnar Rasmussen: Pols fra Dunderlandsdalen
- 6 VIIHDEKUORO ESSUT**
Tuusula, Finland
Director / Conductor: Arja Virtanen-Haapasalmi
- Programa / Program:*
- Trad. Lapland: Burro Matti
 - Trad. Finland, arr. Jussi Chydenius: Kaipaava
arr. Olli Vehkavaara: En voi sua unhoittaa poies
arr. I. J. G. Stråhle: Linjaalirattaat
arr. H. Roine: Kerran markkinoilla
arr. A.-M. Kähärä: Minun kultani kaunis on
- 7 CORO CONSERVATORIO MILAN**
Cochabamba, Bolivia
Director / Conductor: Dante Maradiegue
- Programa / Program:*
- Zulma Yugar: Piel Morena
 - Alumias Robles: Condor Pasa
 - Felix Tumiri: Tarkeada
- 8 AYSOODA**
Shiraz, Iran
Director / Conductor: Azadeh Sooghian
- Programa / Program:*
- Roubik Grigorian: Rawid-Xan
Doxtare Boyer Akwadi
Massom Massom
Aziz Cun

Sala Mozart
20:00 h

Competición en categoría F – Folklore /
Competition in category F – Folklore

- 1** **THE LONDON SCHOOL OF PUBLIC RELATIONS CHOIR**
Central Jakarta, Indonesia
Director / *Conductor*: Giovanni Tomasowa

Programa / Program:

 - Budi Susanto Yohanes: Meplalian
 - Poedji Soesila: Montor-montor cilik
 - Ruben R. Federizon: Liso
 - Agustinus Bambang Jusana: Yamko rambe

- 2** **JUGENDCHOR DER SINGSCHULE JUGENDMUSIKSCHULE PFANNENSTIEL**
Effretikon, Switzerland
Director / *Conductor*: Ernst Buscagne

Programa / Program:

 - Trad. Switzerland, arr. Susanne Würmli-Kollhopp: Gang rüef de Bruune
O, du liebs Ängeli
Schätzeli, was trurisch du

- 3** **SKAUGDAL SONGLAG**
Rissa, Norway
Director / *Conductor*: Marit Gjeset

Programa / Program:

 - Trad. Norway, arr. Tor Skauge: Kjerringa med staven
 - Sondre Bratland, arr. Hans Olav Baden: Det syng i natt
 - Jonetta Jakobsdatter, arr. Frode Fjellheim: Vuelie Skæhkaristie
 - Erlend Jentoft: Brudemars fra Trondheim

- 4** **CANTABILE GIRLS' CHOIR, HEREFORD CATHEDRAL SCHOOL**
Hereford, Great Britain
Director / *Conductor*: Josephine Williamson

Programa / Program:

 - Trad. England, arr. Michael Neaum: A Bunch of Thyme
 - Trad. England, arr. Douglas Coombes: Bobby Shaftoe
 - Alexander Sinclair, arr. Michael Neaum: Tiree Love Song
 - Trad. England, arr. Michael Neaum: Dance to Your Daddie

Barcelona

Santa Maria del Pi
18:30 h

Competición en categoría S – Música coral sacra /
Competition in category S – Sacred choir music

- 1 **KD ŽENSKI KOMORNI ZBOR VOX ANNAE**
Kamnik, Slovenia
Director / *Conductor*: Aleš Sedušak

Programa / *Program*:
• Felix Mendelssohn Bartholdy: Elijah - Lift Thine Eyes
• Edvard Grieg: Ave, maris stella
• Ciril Vremšak: Ave Marija

- 2 **AD LIBITUM TRONDHEIM**
Trondheim, Norway
Director / *Conductor*: Bodil Egseth

Programa / *Program*:
• Jan Sandstrøm: Sanctus
• Kim André Arnesen: Even When He Is Silent
• Trad. Spiritual, arr. Moses Hogan: The Battle of Jericho

- 3 **MOTÝLI ŠUMPERK**
Šumperk, Czech Republic
Director / *Conductors*: Helena Stojaníková & Tomáš Motýl

Programa / *Program*:
• Michael Praetorius: Ecce Maria
• Francis Poulenc: Ave verum corpus
• Jan Hanuš: Magnificat



- 4 CANDOMINI**
Espoo, Finland
Director / Conductor: Viena Jurvelin
- Programa / Program:*
- Einojuhani Rautavaara: Puusepän poika
 - Medieval Latin Hymn: Jo valkee aamun tullen yö - Psallat scholarum
 - Arvo Pärt: Peace Upon You, Jerusalem
- 5 CANTANDO CANTABILE**
Wiesbaden, Germany
Director / Conductor: Ernie Rhein
- Programa / Program:*
- Nancy Telfer: Sicut cervus desiderat
 - György Orbán: Lauda Sion
 - Ēriks Ešenvalds: O salutaris hostia
- 6 DANGE**
Klaipeda, Lithuania
Director / Conductor: Judita Kiaulakyte
- Programa / Program:*
- Eurico Carrapatoso: O magnum mysterium
 - Gediminas Kalinas: Ave Maria
 - Vytautas Miškinis: Exultate Deo
- 7 KOOR AMA HKBP MENTENG**
Jakarta, Indonesia
Director / Conductor: Nababan S. J. Dewantara
- Programa / Program:*
- Pavel Chesnokov: Spaėniye sodėlal
 - Javier Busto: Cuatro Cantos Penitenciales: No. 2 Christus factus est
 - Ken Steven: Jubilate Deo
- 8 AD LIBITUM - AVESTA MUSIKSKOLAS VUXENKÖR**
By Kyrkby, Sweden
Director / Conductor: Karin Higberg Sörensdotter
- Programa / Program:*
- Ola Gjeilo: Ubi caritas
 - Sergei Rachmaninoff: Bogoroditse Devo, raduisya
 - Trad. Gospel: Go Down the Valley

9 CRKVENO PJEVAČKO DRUŠTVO MIR BELIŠĆE

Belišće, Croatia

Director / Conductor: Želimir Sušić

Programa / Program:

- Ola Gjeilo: Ubi caritas
- Sergei Rachmaninoff: Bogoroditse Devo, raduisya
- Houston Bright: I Hear a Voice A-prayin'

Santa Maria del Pi

21:10 h

Competición en categoría C1 – Coros de cámara, voces iguales /
Competition in category C1 – Chamber choirs, equal voices

1 KD ŽENSKI KOMORNI ZBOR VOX ANNAE

Kamnik, Slovenia

Director / Conductor: Aleš Sedušak

Programa / Program:

- Jacobus Gallus: Pueri concinite
- Robert Schumann: Der Wassermann
- Javier Busto: Salve Regina
- Mojca Prus: Neža in kača
- Uršula Jašovec: Coprnica zofka

2 MELODIA KUORO

Leppävirta, Finland

Director / Conductor: Irina Kinnunen

Programa / Program:

- Piae Cantiones: Dies est laetitia
- Fredrik Pacius: Suomen laulu
- Jarkko Yli-Annala: Neljä laulua naiskuorolle
- Pertti Lahti: Kissat kuutamolla
- Trad. Finland, arr. I. Kinnunen: Säkijärvenpolkka

3 CANTANDO CANTABILE

Wiesbaden, Germany

Director / Conductor: Ernie Rhein

Programa / Program:

- Thomas Morley: It Was a Lover and His Lass
- Josef Gabriel Rheinberger: Sechs Gesänge, op. 131 - Nr. 4 Im Erdenraum
- Alwin Michael Schronen: An den Mond
- Bob Chilcott: Swansongs
- Jukka Linkola: The Joiku

Asia Pacific Choir Games & Grand Prix of Nations Colombo 2017

October 21 – 28, 2017 · Colombo, Sri Lanka



**Asia Pacific
Choir Games**



**GRAND
PRIX**
of Nations
Colombo 2017



SÁBADO / SATURDAY, 22.10.2016

Calella

Església de Santa Maria i Sant Nicolau
10:30 h

Competició en categoria A1 – Coros mixtos, nivel 1 de dificultat /
Competition in category A1 – Mixed choirs, difficulty level I

- 1** **COR DI JÈUNI GHERDÈINA**
St. Christina, Italy
Director / *Conductor*: Samuel Runggaldier
- Programa / Program:**
- Thomas Morley: Now is the Month of Maying
 - Stefan Demetz: Do I tëmp
 - Trad. America, arr. Philip Lawson: Down to the River to Pray
 - Albert Hammond, Mike Hazelwood, arr. Peter Knight: I'm a Train
- 2** **DIPONEGORO UNIVERSITY CHOIR**
Semarang, Indonesia
Director / *Conductor*: Jefry Franklin Bode
- Programa / Program:**
- Christian Izaac Tamaela: Toki gong sambil menari, Haleluya
 - Josu Elberdin: Gaur Akelarre
 - Rihards Dubra: Stetit Angelus
 - Trad. Spiritual, arr. Moses Hogan: I Can Tell the World





3

AD LIBITUM TRONDHEIM

Trondheim, Norway

Director / Conductor: Bodil Egseth

Programa / Program:

- Javier Busto: A tu lado
- Eric Whitacre: Lux aurumque
- Ola Gjeilo: Unicornis captivatur
- Arr. Henning Sommero: Amen! Jesus han skal råde

4

KILVEN KUORO

Helsinki, Finland

Director / Conductor: Hanna Remes

Programa / Program:

- Jean Sibelius: Ensam i dunkla skogarnas famn
- Albert J. Alcaraz: Xivarri
- Trad. America, arr. Jaakko Mäntyjärvi: Train to Morrow
- Gunnar Hahn: Rondo Lapponico

5

LU FMF JAUKTAIS KORIS AURA

Riga, Latvia

Director / Conductor: Edgars Vītols

Programa / Program:

- Artūrs Maskats: Pavasara mūzika
- Javier Busto: A tu lado
- Pēteris Plakidis: Tavas saknes tavā zemē
- Uģis Prauliņš: Daugava

Actuación evaluable / *Evaluation Performances*

(no están a disposición del público / *not open to public*)

JUEVES / *THURSDAY*, 20.10.2016

Sala Menor (Sala Mozart)
10:00h

- 1** **PETERBOROUGH VOICES**
Peterborough, Great Britain
Director / *Conductor*: William Prideaux
- Programa / *Program*:**
- Carol Barnett: Song of Perfect Propriety
 - Zoltán Kodály: Túrót észik a cigány
 - Jaret Choolin: A Summer Storm

Sala Menor (Sala Mozart)
13:30h

- 1** **DAMEKORET UREDD**
Støren, Norway
Director / *Conductor*: Hege-Anita Vagnhild
- Programa / *Program*:**
- Arr. Henning Sommero: Bruremarsj frå Valsøyfjord
 - Knut Nystedt: Torø Liti
 - Steinar Eielsen: So ro godt barn

DIVENDRES / *FRIDAY*, 21.10.2016

Sala Menor (Sala Mozart)
14:00h

- 1** **SOFIA MOTETTKÖR**
Jönköping, Sweden
Director / *Conductor*: Annica Sjöstrand
- Programa / *Program*:**
- Ola Gjeilo: Ubi caritas
 - Nina Åkerblom-Nielsen: Credo
 - Benny Andersson: Vilar glad. I din famn



COROS CHOIRS





MGV ALMROSE RADENTHEIN
Radenthein, Austria

B2 / S

Fundado / Founded: 1912

Director / Conductor: Benjamin Buchacher



CORO CONSERVATORIO MILAN
Cochabamba, Bolivia

F

Fundado / Founded: 2004

Director / Conductor: Dante Maradiegue



SHENZHEN MUSICIAN ASSOCIATION CHORUS
Shenzhen City, China

FESTIVAL

Fundado / Founded: 1984

Director / Conductor: Guang Hui Chen



CRKVENO PJEVAČKO DRUŠTVO MIR BELIŠĆE
Belišće, Croatia

F / S

Fundado / Founded: 1988

Director / Conductor: Želimir Sušić



MOTÝLI ŠUMPERK
Šumperk, Czech Republic

G2 / S

Fundado / *Founded*: 1962

Director / *Conductors*: Helena Stojaniková, Tomáš Motýl



DACAPO
Køge, Denmark

B1 / J

Fundado / *Founded*: 2004

Director / *Conductor*: Poul Erik Juhl



DET NY KAMMERKOR
Aarhus, Denmark

C2 / S

Fundado / *Founded*: 2000Director / *Conductor*: Anders Gaden

KAMMERKORET AVENTURA
Copenhagen, Denmark

C2 / S

Fundado / *Founded*: 1984Director / *Conductor*: Dorte Klingenberg Iversen



MAGNOLIA
Skanderborg, Denmark

B3 / J / P

Fundado / Founded: 2016

Director / Conductor: Alice Vestergaard



EUROOPA EESTLASTE KOOR
Luxembourg, Estonia

F

Fundado / Founded: 2007

Director / Conductor: Kalev Lindal



CANDOMINI
Espoo, Finland

G1 / S

Fundado / *Founded*: 2013

Director / *Conductor*: Viena Jurvelin



KILVEN KUORO
Helsinki, Finland

A1 / S

Fundado / *Founded*: 1913

Director / *Conductor*: Hanna Remes



LETICIA
Salo, Finland

F / P

Fundado / Founded: 2003

Director / Conductor: Saara Kempainen



MELODIA KUORO
Leppävirta, Finland

C1

Fundado / Founded: 2007

Director / Conductor: Irina Kinnunen



NOTA BENE NOKIA
Nokia, Finland

B3 / F / S

Fundado / *Founded*: 1954Director / *Conductors*: Elina Koivula, Iive Riihimäki

VIIHDEKUORO ESSUT
Tuusula, Finland

F

Fundado / *Founded*: 1974Director / *Conductor*: Arja Virtanen-Haapasalmi



VIVACE CHAMBER CHOIR
Vantaa, Finland

B1 / P

Fundado / *Founded*: 2014

Director / *Conductor*: Mia Makaroff



CANTANDO CANTABILE
Wiesbaden, Germany

C1 / S

Fundado / *Founded*: 1990

Director / *Conductor*: Ernie Rhein



GIBRALTAR YOUTH CHOIR
Gibraltar

P

Fundado / *Founded*: 2007

Director / *Conductor*: Christian Santos



CANTABILE GIRLS' CHOIR, HERFORD CATHEDRAL SCHOOL
Hereford, Great Britain

F / G2

Fundado / *Founded*: 2008

Director / *Conductor*: Josephine Williamson



COR HEOL Y MARCH
Cardiff, Great Britain

G1

Fundado / *Founded*: 2009Director / *Conductor*: Eleri Roberts

PETERBOROUGH VOICES
Peterborough, Great Britain

B3 / EP

Fundado / *Founded*: 2011Director / *Conductor*: William Prideaux



DIPONEGORO UNIVERSITY CHOIR
Semarang, Indonesia

A1 / F / S

Fundado / *Founded*: 1972Director / *Conductor*: Jefry Franklin Bode

DWINESIA CHOIR
Bogor, Indonesia

F

Fundado / *Founded*: 2016Director / *Conductor*: Joseph Eventius Gesiradja



IYAKOKO PATEA CHOIR
Kuala Kencana, Papua, Indonesia

C2 / F

Fundado / Founded: 2006

Director / Conductor: Choky Maradong Simandjuntak



KOOR AMA HKBP MENTENG
Jakarta, Indonesia

B2 / S

Fundado / Founded: 1997

Director / Conductor: Nababan S. J. Dewantara



THE LONDON SCHOOL OF PUBLIC RELATIONS CHOIR
Central Jakarta, Indonesia

F / J / P

Fundado / *Founded*: 2000Director / *Conductor*: Giovanni Tomasowa

AYSOODA
Shiraz, Iran

F

Fundado / *Founded*: 2014Director / *Conductor*: Azadeh Sooghian



MA'ALOT KFAR VRADIM
Ma'alot, Israel

FESTIVAL

Fundado / *Founded*: 1984

Director / *Conductor*: Ronen Ben David



COR DI JĔUNI GHERDĔINA
St. Christina, Italy

A1 / S

Fundado / *Founded*: 2009

Director / *Conductor*: Samuel Runggaldier



LU FMF JAUKTAIS KORIS AURA
Riga, Latvia

A1 / F

Fundado / *Founded*: 2004Director / *Conductor*: Edgars Vitols

DANGE
Klaipeda, Lithuania

B3 / S

Fundado / *Founded*: 2013Director / *Conductor*: Judita Kiaulakyte



DONALDIAN ENSEMBLE
Owerri, Nigeria

FESTIVAL

Fundado / Founded: 2011

Director / Conductor: Okechukwu Joseph Akamike



AD LIBITUM TRONDHEIM
Trondheim, Norway

A1

Fundado / Founded: 1987

Director / Conductor: Bodil Egseth



DAMEKORET UREDD
Støren, Norway

EP / F

Fundado / Founded: 2011

Director / Conductor: Hege-Anita Vagnild



SKAUGDAL SONGLAG
Rissa, Norway

F

Fundado / Founded: 1972

Director / Conductor: Marit Gjeset



SOLA FIDE
Bergen, Norway

P / S

Fundado / *Founded*: 1989

Director / *Conductor*: Janicke Damm Rusti



STRANDA MANSKOR
Vanvikan, Norway

B2

Fundado / *Founded*: 1993

Director / *Conductor*: Marit Gjeset



KD ŽENSKI KOMORNI ZBOR VOX ANNAE
Kamnik, Slovenia

C1 / S

Director / Conductor: Aleš Sedušak



CORAL JUVENIL SANTA MARIA PINEDA DEL MAR
Pineda de Mar, Spain

G1

Fundado / Founded: 2010

Director / Conductor: Elisa Pereira Benitez



MANNENKOOR MARANATHA
Paramaribo, Suriname

F / S

Fundado / *Founded*: 1946

Director / *Conductor*: Lucien Cairo



AD LIBITUM – AVESTA MUSIKSKOLAS VUXENKÖR
By Kyrkby, Sweden

B1 / S

Fundado / *Founded*: 2011

Director / *Conductor*: Karin Higberg Sörensdotter



HÄRLANDA VOCES
Göteborg, Sweden

G3

Fundado / *Founded*: 2005

Director / *Conductor*: David Molin



SOFIA MOTETTKÖR
Jönköping, Sweden

EP

Fundado / *Founded*: 1976

Director / *Conductor*: Annica Sjöstrand



ENSEMBLE VOCAL LA CANTILÈNE FRIBOURG
Fribourg, Switzerland

C2

Fundado / Founded: 1976

Director / Conductor: Nicolas Fragnière



JUGENDCHOR DER SINGSCHULE JUGENDMUSIKSCHULE PFANNENSTIEL
Effretikon, Switzerland

F / G3

Fundado / Founded: 2012

Director / Conductor: Ernst Buscagne



JUGENDCHOR KONSERVATORIUM WINTERTHUR
Winterthur, Switzerland

G3

Fundado / *Founded*: 2005

Director / *Conductor*: Christoph Bachmann



MÄDCHENCHOR KONSERVATORIUM WINTERTHUR
Winterthur, Switzerland

G2

Fundado / *Founded*: 2005

Director / *Conductor*: Christoph Bachmann



MÄNNERSTIMMEN KONSERVATORIUM WINTERTHUR
Winterthur, Switzerland

G2

Fundado / *Founded*: 2013Director / *Conductor*: Florian Glauß

Créditos de las fotografías / *Photo Credits*

Portada / *front page*: izquierda / *left*: © Studi43 (Arriba / *top*), © Studi43 (Abajo / *below*) | derecha / *right*: © Fotolia

Saludos / *Greetings*: Página / *Page* 8/9: © Studi43, Página / *Page* 10 – 14: Todos los retratos fueron suministrados por las personas correspondientes, ya sea privados o por su oficina / *All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.*

Sobre INTERKULTUR / *About INTERKULTUR*: Página / *Page* 16/17: © Studi43

Sobre Calella / *About Calella*: Página / *Page* 24/25: © Fotolia, Página / *Page* 26 – 31: © INTERKULTUR

Comité artístico y Jurado / *Artistic Committee and Jury*: Página / *Page* 32/33: © Studi43, Página / *Page* 34 – 44: Todos los retratos fueron suministrados por las personas correspondientes, ya sea privados o por su oficina / *All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.*

Programa / *Schedule*: Página / *Page* 46/47: © INTERKULTUR, Página / *Page* 49/54: © INTERKULTUR

Competición / *Competition*: Página / *Page* 56/57: © INTERKULTUR, Página / *Page* 58: © Studi43, Página / *Page* 59:

1 © Studi43, 2 © INTERKULTUR, Página / *Page* 60/61: © INTERKULTUR, Página / *Page* 66/68/77/81/82: © Studi43

Coros / *Choirs*: Página / *Page* 84/85: © Studi43 | Página / *Page* 86 – 110: Todos los retratos fueron suministrados por las personas correspondientes, ya sea privados o por su oficina / *All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.*

Mapa del centro de la ciudad / *Map of the City Center*: Página / *Page* 115: © Impremta Rodríguez - Pineda de Mar

Contraportada / *back page*: izquierda / *left*: © INTERKULTUR, derecho / *right*: © Studi43



October 25 – 29, 2017
Calella/Barcelona, Spain

Canta al Mar 2017

Festival Coral Internacional



Scan QR code and get more information

Early Bird: March 20, 2017
Registration Deadline: May 29, 2017

e-mail: mail@interkultur.com
Internet: calella.interkultur.com

 [/Canta.al.mar](https://www.facebook.com/Canta.al.mar)

INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald (Frankfurt / Main), Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25, fax: +49 (0) 6404 69749-29

Photo Credits: © Fotolia (Landscape), © Studio43 (Choirs)

Palabras de agradecimiento / Words of thanks

Como organizadores del festival Canta al mar, INTERKULTUR y Viajes Tauro, desean agradecer, en nombre de todos los participantes, a las siguientes empresas e instituciones por su amable apoyo. Sin su ayuda, este evento excepcional con coros de veinticuatro países diferentes, no habría sido posible. En especial, quisiéramos dar las gracias a:

As organizer of the festival Canta al mar, INTERKULTUR and Viajes Tauro would like to thank the following companies and institutions for their kind support in the name of all participants. Without their help this outstanding event with choirs from 24 different nations would not have been possible. We would especially like to thank:

Com a organitzadors del festival Canta al mar, INTERKULTUR i Viajes Tauro, volem agrair, en nom de tots els participants, a les següents empreses i institucions per la seva tasca. Sense el seu ajut, aquest esdeveniment excepcional amb cors de vint-i-quatre països diferents, no hauria estat possible. Especialment, voldríem donar les gràcies a:

- Ajuntament de Calella
- Hotels de Calella
- Sala Mozart
- Església Calella
- Capella Sant Quirze
- Espai Caixa
- Basílica of Santa Maria del Pi, Barcelona
- Catedral de Barcelona
- Tots el voluntaris de la Escola Freta
- Sr. Viñolas & Sr. Gil Buja



CHOIR TV

CREATE THE WORLD OF VOICES

Discover spectacular videos
from the world of choirs on ChoirTV.com!

**ADD YOUR
VIDEOS!**

www.ChoirTV.com

Imprenta & Equipo / Imprint & Team

ORGANIZADOR / ORGANIZER

Organizador a efectos legales / *Organizer according to law is the Interkultur Management GmbH (Platz der Einheit 1, 60327 Frankfurt, Germany - registered at AG Frankfurt, HRB 77821 - represented by Günter Titsch (President INTERKULTUR).*

EQUIPO / TEAM INTERKULTUR

Oficina de festival / Festival Office: Jana Bathomene, Stefanie Schreiber
Departamento de informática, resultados / IT, results: Sebastian Ferstl
Departamento de medios de comunicacion / Media: Johanna Weichard
Gestion en el escenario / Stage Management: Evgenia Dicheva, Karlis Ošlejs, Kristina Rosén Bejstam, Reinhold Schunk, Jonas Siebert, Sandra Warde
Secretarios del jurado / Jury Secretary: Jana Kalniņa
Practicante / Trainee: Gintare Radzivilovicz

EQUIPO / TEAM VIAJES TAURO

Director del proyecto / Project Manager: Marcos Moreno Wolter
Coordinacion / Coordination: Joan Hernadez, Sabine Fuss
Logística / Logistic: Carlos Llobet
Departamento de reservas / Booking: Cornelia Birrer, Montserrat Vives Costas, Conxita Martorell, Maite Sans Sales
Departamento de finanzas / Accounting Department: Dolors Sans Sales
Presentadores / Moderators: Belinda Barnett, Karolina Majewska, Lissi Nuñez

CONTACTO / CONTACT

Canta al mar 2016
 Festival Office
 Plaça de l'Ajuntament, 1
 08370 Calella
 Spain
 mail@interkultur.com
 www.interkultur.com

IMPRENTA / IMPRINT

Editor / Editors: Stefanie Schreiber
Diseño / Design: Ina Irmisch
Imprenta / Print: flyeralarm S.L.

PRECIO / PRICE

5,- €



Canta al mar 2016
Festival Coral Internacional

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt/Main) Germany
phone: +49 (0)6404 69749-25
fax: +49 (0)6404 69749-29
mail@interkultur.com
www.interkultur.com



 /Canta.al.mar

 #calella2016